

## Conclusion di analisis di Inspeccion di Enseñansa: Maneho no ta bon



Pagina 4

- **Regiezitting  
caso Avestruz  
posponi**

Pagina 2

- **A cera acuerdo  
riba rijkswet  
COHO**

Pagina 7

- **Variante mas  
contagioso di  
HIV na Hulanda**

Pagina 15

## “Ariel Lopez a cana e proceso completo debidamente”



Pagina 3

## Dos atentado nobo cu explosivo na Colombia



Pagina 8

## Trinidad y Tobago: Wardacosta a tira riba boto migrante matando baby



Pagina 9



## Regiezitting caso Avestruz posponi *Abogadonan a pidi mas tempo pa prepara*



Dialuna mainta na Corte di Prome Instancia a cuminsa cu e tratamento di caso Avestruz, e caso mas grandi di corrupcion di tereno na Aruba. Un total di 11 sospechoso ta wordo acusa di ta involucra den e caso aki, caminda e sospechoso principal ta ex-minister y actual parlamentario Sr. Oslin “Benny” Sevinger.

Abogado Sr. Rudy Oomen, kende ta representando tres acusado den e caso aki, a declara na prensa despues di e regiezitting cu e forma con Ministerio Publica a procede cu e caso aki ta inhusto, y e punto principal pakico ta pasobra abogadonan a ricibi e dossier cu ta consisti di mas di 20 mil pagina, apenas den luna di december.

“Basicamente loke mi a trece dilanti ta como defensa nos ta sinti cu nos a wordo gebulldozerd cu un dossier di casi 22 mil pagina, cu pa nos tur ta imposibel pa pasa door di dje. Y bin aki awe despues di un luna cu nos a haya e dossier pa bisa kico nos kier investiga ainda of cua testigo nos kier scucha”, abogado Oomens a indica.

El a splica cu el pidi hues mas tempo, sikiera te final di maart pa nan por pasa door di tur e documentonan y tambe haya documentonan cu no ta den e dossier – cu pa e defensa ta importante pa tin pa por fiha nan posicion. Diaranson hues ta bay dicta si ta aproba e peticion di e abogadonan of no.

For di miembro di prensa abogado Oomens a ricibi e pregunta si e ta kere cu lo trata e caso aki e aña aki ainda. Segun e abogado a contesta, tur cos ta depende di kico mas lo bin acerca. Pero mirando e volumen y magnitud di e caso, e no ta wak cu lo trata e caso prome cu receso di zomer. “E ta depende hopi con e investigacion adicional ta bay tuma luga, e testimonian, si nos por haya tur testigo aki na Aruba, si tin testigo afo, tur e cosnan ey por complica e procedura”, el a agrega.

Pa loke ta trata e comunicado di prensa recien cu Ministerio Publico a saca tocante e ciere di e caso contra e naamloze vennootschap Pristine Estates – cu ta pertenece na un di e clientenan di abogado Oomens – pa medio di un transaccion di 1 milyon florin,

e abogado a bisa: “Esey mi no por duna comentario riba dje. Mi ta ‘kinan pa tres otro cliente y riba esey tin hopi cos ta wordo bisa rond caba, mi no ta bay duna comentario”.

Oomens a señala tambe cu e caso aki a cuminsa door di un keho di dos politico y e keho ey no ta den e dossier cu nan a ricibi. Of te caminda cu e mes a lesa, ni su persona ni su coleganan a topa cu e documentonan di e keho aki. E ta indica cu e kier haya e keho ey completo den e dossier pa e por husga for di ki angulo e keho a bin. “E ta un derecho cu bo tin como defensor pa bo wak con e cos ‘ki a cuminsa”, el a bisa. “Bo tin cu por check cada paso cu Ministerio Publico a tuma den e caso aki, y e prome paso ta e keho. Kiermen nos kier e papelnan cu ta encera e keho, no mas

cu esey”.

Abogado Sr. Doris Canwood tambe a enfatisa cu hopi biha mayoria di e buffetnan di abogado na Aruba nan capacidad ta chikito, vooral si ta trata “strafzaken”. El a indica cu no tin e buffetnan cu ta specialisa den strafzaken, cu tres of cuater abogado cu ta haci esey so. “Ora nos a haya e dossier na december, cu ta un temporada cu hopi di nos ta cu vakantie, casualidad cu nos tur tabat’ey. A tuma mi un siman pa solamente print e dossier. Aworaki den nos so, of tin cu ta dos hende, mester bay pasa door di un dossier cu ta mas cu 20 mil pagina”, el a bisa.

El a remarca cu den caso di su cliente e mester repasa casi henter e dossier, pasobra e ta wordo menciona den otro

casonan tambe. “Mi no tin luho di bisa mi ta scoge y mi ta bay wak solamente unda ta papia di mi cliente, pasobra mi mester lesa tambe kico e otronan ta bisa”, el a indica.

“Mi a pasa door di mita di e dossier. Mi tin un idea kico e onderzoekswensen nan ta, pero mi no ta cynan ainda. Y mester corda tambe cu parti di nos onderzoekswensen ta un dossier completo. Si e dossier no ta completo of si falta pagina, mi mester sinta conta pagina pa sigura cu mi tin tur pagina, pasobra tin caminda cu falta 20 pagina otro pida falta 10. Dus nos no tin ni un dossier completo. Tur eseynan nos kier, y chens ta grandi cu unabes bo tin e pidanan ey lo bay bin mas onderzoekswensen”, el a agrega.

Abogado Canwood a subraya tambe cu den casonan similar na Hulanda, abogadonan a yega di haya casonan caminda cu a duna e defensa mas cu seis luna djis pa haci investigacion, contrario na loke ta wordo pidi di nan aworaki den un luna di tempo. “E prome periodo tabata 31 di januari cu nos niun no por a cumpli. Awe nos ta 7 di februari y tampoco nos por a cumpli”, el a enfatisa.

Ayera no a tuma ningun decision. Awe hues lo scucha onderzoekswensen cu si a wordo entrega door di otro abogadonan y diaranson hues lo tuma un decision. Canwood a menciona cu segun hues a indica lo tin un segundo zitting na april.





*Minister Glenbert Croes tocante caso di Ariel Lopez:*

## “Lopez a cana e proceso completo debidamente”

**For di siman pasa, tema di migracion y integracion ta bin dilanti pa loke ta trata un caso specifico cu a keda conoci ora un persona di nacionalidad dominicano a wordo laga den libertad for di Guarda Nos Costa cu un permiso unda cu e funcionario publico Mario Wever ta firma un VTA pa e persona en cuestion.**

Pa cu esaki, minister di Integracion, Labor y Energia, Glenbert Croes a ofrece un conferencia di prensa pa asina duna mas claridad tocante e caso aki, ademas di duna informacion tocante maneho di admision y di integracion, cu proximamente ta bay anuncia diferente cambio y diferente modalidad di permisionan nobo cu ta bay bin pa mehora e servicio na DIMAS y DPL, segun loke el a señala.

Ademas el a enfatisa cu esaki ta bay tuma luga teniendo na cuenta e maneho laboral cu e ta hibando, di duna e yiunan di tera preferencia. Pero tambe den balans di politica di integracion.

Croes a informa cu el a haya hopi critica den diano aki caminda cu el a splica cu tin un diferencia grandi con e ta hibando e funcion di minister di Labor y Integracion compara cu ministernan anterior. El a expresa cu “Glenbert Croes no ta tuma placa ni bao mesa, ni riba mesa”.

### Caso Ariel Lopez

Ariel Lopez, un persona di nacionalidad Dominicano, a bira conoci siman pasa na momento cu e website local 24ora a informa cu trahadonan di Guarda Nos Costa (GNC) a pone nan trabao plat pa motibo di salida di Lopez cu un VTA otorga pa DIMAS, despues cu e tabata deteni na GNC. Relaciona cu esaki, Croes a lesa documentonan di su caso ora cu a cuminsa informa cu Lopez a drenta Aruba dia 7 di november di 2019 cu obhetivo di estadia turistico.

Den e documentonan aki ta informa cu 28 di januari 2020 ta entrega un peticion di estadia, como personal domestico (huishoudelijk personeel) pa Lopez, cu ta wordo nenga dia 21 di april di e mesun aña. Lopez ta apela dicho negacion y riba dia 16 di november 2020, e apelacion ta wordo declara nulo: ‘ongegrond

verklaard’.

E persona aki ta mantene un relacion sentimental cu Rosana Miguelina Groeneveldt, naci na Aruba, y for di e relacion aki a nace un yiu, unda cu mester haci proceso di establece paternidad via test di DNA.

Mas o menos mesun temporada cu ta entrega e peticion pa gezamenlijk gezag na Corte, Lopez ta wordo deteni door di GNC, pasobra durante un control di trafico ta resulta cu e no tin status legal. Pero door di pasa pa diferente proceso, el a logra entrega un peticion pa un permiso di estadia a base di ‘bijzondere band met Aruba’.

Pero prome cu esey, door cu GNC a detene Lopez caba, a drenta un veredicto di hues pasobra Lopez a entrega un voorlopige voorziening pa schors e werking di e decision di deportacion door cu e ta bay trece un ‘onevenredig nadeel’ pa Lopez. Pa cu esaki, e hues ta cuminsa bisa cu e decision y consideracion di e hues den casonan asina ta di caracter provisional y temporal y cu e no ta obligatorio den un bodemprocedure y por lo tanto a considera e deportacion rechtmatig, basa riba e hecho cu e tata a drenta Aruba desde november 2019 y a keda cu status ilegal na Aruba desde e temporada ey; y e hecho cu Lopez ta den espera di decision di su peticion pa permiso no ta cambia esaki.

Den esaki, Croes a menciona cu maneho di admision y integracion di Pais Aruba ta wordo determina door di gobierno, especificamente door di minister encarga cu Integracion. Cu esaki den consideracion a reactiva un comision di conseho di Admision y deportacion: Adviescommissie Toelating en Uitzetting (ATU).

Manera e hues a enfatisa den su decision provisional/temporal durante e caso di Ariel Lopez, su decision:

1- ta regarda un peticion pa un medida provisional y temporal,  
2- ta basa riba e dossier maneha cu el a ricibi y no por exclui cu ta carece di documentonan cu por a haci cu el a yega na un otro decision, y  
3- ta temporal, ya cu ainda mester wordo determina



door di minister di Integracion si e persona en cuestion ta bin na remarca pa un permiso di acuerdo cu su maneho.

Despues a determina cu Lopez a cana e proceso completo debidamente, a entrega su peticion na DIMAS pa un permiso, a cumpli cu tur e rekisitonan pa cu e peticion aki segun e maneho vigente, y ta bin na remarca pa un permiso di estadia di acuerdo cu e maneho existente di Admision y Integracion, pa cual motibo a bay over na honra su peticion.

Redactor di Bon Dia Aruba a haci un par di pregunta na Croes. Permiso di VTA (voorlopige toelating tot Aruba) ta mara na un prome permiso positivo cu mester warda pafu di Aruba segun ley; pa DIMAS duna un VTA e persona mester cumpli cu algun

rekisito. Mirando cu meneer Ariel Lopez tabata for di november 2019 ilegal na Aruba, ¿cua ta e base legal y na cua permiso e VTA specifico aki a wordo firma dia 3 di februari door di Mario Wever?

Pa cu esaki, Croes a contesta cu mediante e maneho nobo cu el a implementa, ta permiti pa e persona por ta na Aruba. “Lo ta irealistico for di nos mirando cu a cera frontera pa tur hende cu a keda ilegal na Aruba cu no por bay back na nan pais. Nos ta hibando maneho di Integracion unda cu nos ta percurando pa nos yiu di tera haya e prome escogencianan. Nos ta hibando un politica di integracion unda cu nos kier cu si bo ta ilegal y b’a drenta legal, bo ta purbando di legalisa bo estancia, bo ta wordo brinda e oportunidad pa legalisa bo instancia. Ta imposibel pa e ora nos mester existi pa e sali for di Aruba. Den e maneho

nobo cu mi ta hibando, nan por keda na Aruba warda tanten cu nan por demostra cu nan ta den proceso di solicitud di permiso. Unabes cu su permiso ta nenga, e ora ey mester repatria”.

A puntra Croes ¿for di ki dia maneho nobo a drenta na vigor? Y el a declara cu for di dia el a sinta como minister den Gabinete Wever Croes II.

Tambe a puntra Croes, mirando cu Lopez tabatin un orden di deportacion legal, valido y a ser revisa pa un hues, ¿dicon a opta toch, pa literalmente sak’e for di GNC? Croes a bisa cu pa via di un bijzondere band met Aruba “hues ta evalua circunstancianan di e momento ey y esey no ta interumpi e proceso pa solicitud di permiso continua”, el a finalisa.



## Analisis di Inspeccion di Enseñansa di Hulanda y Aruba ta conclui

### Maneho di Enseñansa na Aruba no ta bon

**Di plan pa accion. Asina Inspeccion di Enseñansa di Aruba y di Hulanda a cataloga nan rapport despues di analisa e estado di enseñansa na Aruba. Ta un trabao grandi cu a inicia despues cu Aruba a bay di acuerdo cu e landspakket, pero cu ta basa riba rapportnan existente caba.**

Minister di Enseñansa, Endy Croes a publica e rapport riba e pagina di Facebook Gabinete Wever Croes Diabierna anochi, y ta trata di un documento extenso.

Segun e investigadonan, e landspakket pa Aruba ta describi un corelacion di medida a corto plazo y reforma structural cu ta necesario pa haci Aruba resiliente. Pa e tema di enseñansa y cuido a palabra cu lo haci un revision di henter e sistema di enseñansa pa medio di recomendacion

Inspeccionnan di Hulanda y Aruba forma un grupo di trabao cu a cuminsa cu e revision, basa riba tres pregunta relaciona na e funcionnan principal di enseñansa, cu ta cualificacion, socialisacion y alocacion, e condicionnan pa posibilita e funcionnan aki y con pa guia esakinan.

E rapport ta uno intermedio basa riba e prome fase di e revision. E di dos fase lo traduci e recomendacionnan na e agenda di implementacion. E tareanan primario di e grupo di trabao den e trabao actual ta e investigacion pa e analisis di problema, cuminsamento di temanan pa e implementacion di e recomendacionnan, pero no ta encarga cu e ehecucion di esakinan.

#### E tres pilarnan di e sistema di enseñansa di Aruba

For di 1986 tabatin diferente iniciativa pa mehora e sistema di enseñansa, por ehempel riba tereno di idioma di instruccion, e periodo di transicion den enseñansa avansa y eliminacion di examen central di Hulanda. Tin un cantidad di reflexion y rapportnan cu conehonan disponible pa mehora e sistema. E rapportnan aki ta amplio y ta conoce hopi punto di direccion pa mehoracion.

Docentenan ta un otro pilar. A papia cu hopi docente, cu a pesar di provisionnan basico pover, ta duna hopi di nan mes pa duna alumnonan bon enseñansa y casi tur a duna di conoce di kier sigui desaroya nan mes y sigui educacion nan mes.

E escala chikito di Aruba por ta un punto di forsa cu por permiti un sistema di enseñansa flexible unda alumnonan lo por move entre tipo di enseñansa, unda ta entrega nan bon ekipa pa nan siguiente fase.

#### Reto y recomendacion riba tereno di data concreto

Tin hopi reto, pa cuminsa cu falta di informacion adecuado pa guia enseñansa particularmente riba mehoracion, y pone prioridad. Si datonan asina ta falta, entre otro e figuranan clave y graficonan confiabel cu ta indica tendencia, manera na periodo cu ta ilustra variacionnan y ciclico, ya caba por papia cu a dirigi den scuridad y e monitor di cambionan necesario ta bira problematico. Na di dos lug, falta provisionnan basico den e forma di financiamiento adecuado, edificionan escolar cu ta bon ekipa, suficiente personal, y un infraestructura cu ta brinda alumnonan sosten adicional den enseñansa cu ta cuadra cu nan necesidad.

Locual tambe falta ta cu na nivel di scol, den hopi caso no tin e cuido di calidad cu ta duna e dirigencia di scolnan bista riba e calidad di e proceso di aprendiz-



he (onderwijsleerproces). Pa e motibo aki no por implementa medidanan di mehoracion y en todo caso no por papia di un vision educativo na Aruba.

Un siguiente reto ta cu e liña continuo den enseñansa ta unicamente presente pa algun caso. E sistema di crèche no tin un tarea legal pa prepara muchanan pa enseñansa basico. Scolnan tin deliberacion limita riba con e exigencianan di transicion di un scol of sector ta cuadra cu e exigencia pa finalisa e prome. E grupo di trabao a yama esaki un 'mismatch' cu ta reforsa pa otro reto grandi, cu ta e falta di un escogencia cla den e maneho di idioma y e introduccion consecuente di tal.

Tambe a constata cu graduadonan no ta cumpli cu exigencia of necesidatnan di mercado laboral. Dunadonan di trabao ta considera cu graduadonan di scolnan na Aruba no ta suficientemente prepara pa mercado laboral, mientras cu enseñansa superior na Hulanda y Aruba ta mira problemanan cu studiantenan por ehempel cu no ta suficientemente independiente y falta cierto habilidad.

#### Enseñansa no ta bon

Tambe a constata diferente omision (falta) structura den e sistema di enseñansa, manera ley y regulacion adecuado basa riba cua scolnan ta hinca den otro cu ta permiti Inspeccion tene control. E maneho di enseñansa no ta bon.

E recomendacionnan, ampliamente describi den e di dos parti di e rapport (cu mester keda publica ainda) tin di haci cu mehoracion di e areanan menciona; esta figuranan clave miho y confiabel, mehoracion di enseñansa, y reforsamento di e sistema den cua enseñansa ta funciona.

Pero den corto nan ta cu mester dato concreto na tur momento, cu ta nifica cu mester organisa un sistema di registracion duradero y confiabel di informacion necesario.

#### Recomendacion pa mehoracion di enseñansa

Segun e grupo di trabao mester bin un escogencia cla y consecuente den e maneho di idioma; mester garantisar condicionnan basico pa bon enseñansa y clima sigur di scol. Esaki ta inclui un paleta amplio di condicionnan manera mantencion di edificio, material di les actual, suficiente personal cualifica y cuido apropiada pa alumnonan cu mester di dje.

Pero tambe mester prepara alumnonan miho pa enseñansa superior of tercero, cu ta inclui integracion di elementonan di e Academic Foundation Year di Universidad di Aruba den enseñansa avansa; desaroya un maneho activo di ex-alumno pa comparti experiencia y tips. Aki Aruba Huis por hunga un papel crucial.

Percura pa un miho conexion entre enseñansa y mercado laboral, unda mester mehora bista riba desaroyo riba e tereno aki y si enseñansa ta pas cu e necesidatnan; duna enseñansa profesional (EPB-EPI) segun e Structura di Cualificacion Revisa (HKS) y amplia e cantidad di espacio pa core stage; bin cu un sistematica unda companianan ta reconoci como espacio cu ta permiti alumnonan siña segun criteria cla, unda ta brinda esnan cu ta guia nan na pia di trabao e educacion y certificacion necesario; organisa pa cada taki un dialogo permanente entre representantenan di e diferente areanan profesional na Aruba y e instancianan cu ta brinda e enseñansa profesional

Mester haci e naschoolse opvang ampliamente accesibel y parti di e carera di educacion di tur mucha.

Mester mehora e fluho/ transicion entre e tiponan di enseñansa. E ta nifica cu mester acopla e exigencia di admision y cualificacion final na otro; limita e trayectonan cu no ta brinda e alumno posibilidad despues; y percursa cu ta traspasa un alumno di un sistema pa otro di un bon forma.

#### Fortifica e sistema di enseñansa

Mester desaroya un structura di maneho madura; cu ta nifica cu directivanan di scol mester tin suficiente di bisa y percursa cu nan tin e control; organisa un structura unda conehonan di supervision ta sostene e directivanan di scol y unda mester, coregi esakinan; responsabilidad comparti mester haya un posicion completamente desaroya.

Tambe mester organisa un sistema di presupuesto transparente y eficiente.

Percursa pa leynan adecuado pa tur sector di enseñansa y pa Inspeccion di Enseñansa, y pa enseñansa superior, busca e integracion di e regimennan legal pa IPA y Universidad di Aruba.

Fortifica e supervision di responsabilisacion financiero.

Y finalmente analisa ineficiencianan den e sistema di enseñansa y usa e placa cu ta spaar a base di eheericio aki bay na interes di e mehoracion necesario di enseñansa di Aruba.



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion**

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes  
Liza Koolman

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)  
[info@bondia.com](mailto:info@bondia.com)  
Website: [www.bondia.com](http://www.bondia.com)  
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)  
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Den siman di aprobacion... *Ta mira efecto di grabbelton...*

Despues cu den un sesion maratonico siman pasa a aproba e ley cu ta duna e formacion di cada ministerio, no a dura mucho pa nos haya prueba di e 'grabbelton' cu formacion di gobierno a para bira. E caso di e stranhero cu a haya un sentencia di corte di Promer Instancia pa deportacion, y a haya un permiso temporal di e actual ministro encarga cu Dimas, a causa conmocion. Mesora ta surgi e pregunta pakico e ministro cu ta encarga cu Labor, ta maneha Dimas tambe. E argumento tabata cu asina lo tin un maneho mas eficiente y fluido... Esey nos a ripara, den sentido negativo si. Pone e dos carteranan hunto den man di un ministro cu ya den pasado un biaha no por a bira ministro, ta hunga cu candela.

Pakico no a pone Dimas simplemente bao di Husticia, unda e ta pertenece na promer lugar? E tabata parti semper di Husticia, te cu den decada di 2000 un ministro di Husticia a haya asina hopi problema cu Hulanda, cu otro ministro a haya e cartera temporalmente. Pero... e no a bolbe nunca. E mesun ministro cu ayera tabata den corte tabata durante dos periodo di gobernacion ministro encarga cu e cartera di stranheria y integracion. Su aparicion na corte no tin nada di haci cu su maneho specifico ey, y probablemente lo no haya investigacion tampoco, pasobra e probable exigencia den e caso Avestruz lo ta di varios aña. Djis compara cu e file di e anterior ministro di mesun gabinete cu a haya un condena dos biaha caba. Riba 20.000 pagina di texto no ta solamente un dolor di cabez pa tur esnan envolvi profesionalmente, pero e ta tambe muestra di seriedad di e caso; no ta trata di algun infraccion menor.

En todo caso, ora cu a kere cu e siguiente gabinete lo a pone 'orde op zaken' y lo a duna e ministro di Husticia e responsabilidad ey atrobe, esey no a sucede. Definitivamente hunto cu tur otro asunto, Dimas a bira un pieza mas den e grabbelton cu e formacion di ministerionan a para bira. No por detecta ni un sombra mas di e set up original di 1986, unda a trata di reuni e asuntonan cu pa cierto logica ta pertenece hunto, den un ministerio. Claro cu den formacion lo por tin cierto cambio menor, pero e sancocho di cada biaha diferente composicion ta haciendo mas daño cu bon. Naturalmente nos a tende e argumentonan di e politiconan, 'cu forma gobierno ta un asunto politico y ta basa riba decision politico'. Si, pero no ta pasobra e ta un asunto politico, automaticamente tur decision tuma encuanto formacion di gabinete ta bon tuma y ningun hende no por bisa

nada. Henter e problema di gobernacion, rond mundo, ta cu politico ta tuma decision politico cu despues ta resulta desastre social y economico. E consecucionan no ta pa nan, ta pa nos.

Pa bolbe na e problema – tecnico – di Dimas den mesun man cu esun cu ta maneha e consejo riba mercado laboral. Esaki mester ta un asunto di cautela gubernamental; pasobra e ta un asunto delicado, un proceso cu hopi posible momento unda corrupcion por hunga un papel, ta importante cu 'un ta controla otro'. Ora tin trayecto separa ta bira dificil pa un cierto funcionario cu menos bon intencion haci promesa di permiso, pasobra no ta den su man so. Naturalmente un ex-ministro a logra fabrica un negoshi di consejo positivo toch, pero esey tabata posible pasobra no tabatin, y ainda no tin un control interno independiente. Awor henter e proceso aki ta den man di un ministerio cu ta opera manera un 'Familie BV', esaki mester ta garantia di calidad y integridad? Nos a mira caba con recientemente e ministro concerni a percura pa 'sideline' e directora di Dimas, poniendo pen pa firma permiso den man di e ex-bode, nombra oficialmente como director adjunto pa e gabinete unipartidario 2009 – 2017, y awor confirma den e puesto pa e actual coalicion. "Only in Aruba!!" Ki señal nan kier duna na nos hobennan? Pa nan no bay studia mas, sino cumenza full abao ta bari/mop den oficina, colga na rabo di politico y bira director toch? Esey lo tin un bentaha grandi si pa nan, ya cu nan no lo tin debe di estudio mas. Y pa gobierno lo tin e bentaha cu por simplifica e trabao di Departamento di Recurso Humano, pasobra nan por djis stop di pone exigencia specifico di estudio y experiencia pa cada puesto, sino warda te ora e ministro manda bisa nan ta ken el a nombra, unda y pa cuanto salario...

Y, pa corona obra, nos a haya e metemento di e ministro encarga cu Dimas den e caso di e stranhero cu a haya caba un sentencia di huez riba su apelacion contra un decision negativo riba su peticion pa permiso. Nos no mester di mandatario cu ta bay hunga huez, despues cu huez a haci su trabao caba. Ta p'esey e departamento mester ta den man di e ministro encarga cu tur otro aspecto di husticia, manera tabata e concepto original di 1986. Ta parce cu nos gobiernonan ta incapaz pa mehora bay dilanti, y tampoco capaz pa reestablece orden den algo cu tabata masha bon; ta ken a manda nan organiza grabbelton...



*Prome minister Evelyn Wever - Croes*

## Ta lamenta cu oposicion ta bagatelisa ministerionan di balor cardinal pa futuro di Aruba



**Siman pasa durante di tratamento di Landsverordening instelling ministeries (LIM) den Parlamento, Prome Minister Evelyn Wever - Croes a duna splicacion amplio di con e LIM ta funciona na Aruba y tambe importancia di Ministerionan. Premier Wever - Croes ta lamenta cu miembronan di Parlamento den oposicion continuamente ta haci chercha di reparticion di Ministerionan y plama insinuacionnan erroneo pa loke ta nivel di responsabilidad di cierto Ministerionan**

Segun oposicion, Partido Raiz lo a haya Ministerionan

cu no ta importante y no ta relevante. Oponentenan politico a referi cu e esakinan ta solamente '6%' di responsabilidad. Premier Wever - Croes ta cuestiona con opositornan ta midi responsabilidad den porcentahe y ta splica cu si haci esaki a traves di e placa, e calculacion no ta corecto.

Minister Geoffrey Wever Minister Geoffrey Wever ta encarga cu entre otro Asuntonan Economico, pa cual Prome Minister ta splica: 'E yabi pa exito pa Aruba sali for di e pandemia ta den man di nos desaroyo economico. Si no logra desaroya nos economia, nos no ta sali afo. Pues no por bagatelisa esaki y bisa

cu e Minister encarga no tin nada di haci.

Hunto cu Asuntonan Economico a acopla Desaroyo Sostenibel. E Minister ta encarga pa percura cu e desaroyo cu ta bay mira, ta balansa y tin balor halto pero cu impacto mas abou (high value, low impact). Comunicacion tambe ta den e Ministerio cu Minister Wever ta encarga cu ne, pa cual ta cuestiona oposicion cu no ta haya cu un bon sistema di internet na Aruba y cu ta haci nos competitivo ta importante.

Minister Ursell Arends Otro Ministerio cu oposicion ta considera cu no ta impor-

tante den e caso aki ta cay bou di maneho di Minister Ursell Arends, y ta trata transporte. Prome Minister ta expresa cu mester para keto na e tema di transporte, no solamente aviacion cu ta trece nos turistanan y ta nos pilar economico, pero tambe transporte publico mester haya atencion. 'Nos ta conoci como un Pais cu no tin nos transporte publico bon regla y nos tin cu bay regle bon.

Prome Minister a sigui splica: 'Minister Arends tin tambe e cartera di Naturalesa y nos mester ta honesto y admiti cu nos tur cu a carga e cartera di naturalesa a faya cu esaki. E cartera ta asina grandi y ta implica hopi complicacion cu naturalesa y medio ambiente y no tur ora el a haya e atencion cu e mester a haya.

Minister President a maneha e cartera encarga cu naturalesa y medio ambiente pa mas o menos 8 luna prome cu eleccion 2021 y e conclusion cu a saca ta, cu no por lage keda colga mas sin dune atencion. Minister Arends kende ta encarga tambe cu cuido di grandinan. E grupo aki ta bibrando mas grandi (vergruizing) y mester tene cuenta cu nan a wordo hopi afecta durante di pandemia. E enfoka no ta solamente riba salud/cuido medico di nos grandinan (cual ta sigui cu ne) pero aworaki lo pone mas atencion na e bienestar y progreso di nos grandinan. Integridad ta e otro cartera cu

oposicion a cuestiona. Prome Minister a splica cu integridad a wordo poni halto riba agenda pa hendenan bin dilanti y papia di dje. Na 2017 a dicidi pa pone como un cargo extra banda di e trabounan cu Prome Minister ta encarga cu ne. Na eleccion 2021 durante negociacion di acuerdo di gobernacion, a dicidi di pasa esaki pa Vice Premier, Ursell Arends ta encarga awor cu e maneho y tin cu percura pa bin cu leynan pa garantisa integridad, fortifica e departamento (bureau integriteit) y percura cu tin e instancianan cu ta acapara tur esey.

Por ultimo Prome Minister Wever - Croes a enfatisa cu tur e temanan/ministerionan menciona ta importante y di esakinan e tres temanan cu mester extra atencion ta: naturalesa, nos grandinan y integridad. Pesey e ta hopi lamentabel ora cu ta tende expresionnan di oposicion cu ta categorisa e temanan aki como importancia abou.

Den nomber di Gobierno di Aruba, no ta comparti posicion di Parlamentarionan di AVP cu ta bagatelisa y chercha di nos grandinan. Pa nos, nos grandinan ta un tesoro y ta danki na nan cu nos por biba den e pais aki cu nos yiunan y nan yiunan por sigui biba den dje. Pesey tine anca den e LIM, como un area di maneho cu mester haya atencion hopi specifico', Prome Minister a termina bisando.

## Minister Endy Croes a reuni pastoor Cutis Meris

*Pa purba trece solucion pa impasse na Colegio Arubano*

**Diabierna ultimo Minister Endy Croes a ricibi bishita di Pastoor Curtis Meris kende tabata na Aruba den nomber di Obispo Luis Secco. Bisdom Willemstad ta encarga cu SKOA y SVOA cu ta atende cu Colegio Arubano.**

E bishita di Pastoor Curtis tabata primordialmente pa atende e problematica di Colegio Arubano y busca un solucion. Minister Endy Croes a reuni cu Pastoor Curtis mainta tempran y durante dia a sigui diferente reunionnan cu entre otro cu SIMAR y representantenan di docenten di Colegio Arubano sr. Everick Rincones y sr. Jaderick Croes. Despues di merdia reunionnan a continua unda cu e mandatario a reuni cu miembronan di e directiva actual, sigui cu e conectornan di Colegio Arubano, rector di Colegio Arubano Sr. Tim Croes.

Tambe a reuni cu e staf, funcionarionan y departamento di recurso humano di e scol. Pa finalisa e dia a reuni cu e presidente di Colegio Aruba no caminda hunto ta busca manera sali for di e dilema. Minister Endy Croes a sigui bisa cu tin diferente palabracionnan cu a wordo haci y cu mayoria ta den un linea. Den e siman nan nos dilanti lo duna mas informacion di e procesonan cu ta canando pa sali di e impasse cu tin na Colegio Arubano.





## Acuerdo riba ley di Reino

**Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda a yega na acuerdo pa entrega e proposicion di Ley di Reino Organo Caribense pa Reforma y Desaroyo (COHO). E ley di Reino ta forma e fundeshi pa un forma nobo di cooperacion di mas aña entre e paisnan den Reino.**

Economia di Aruba, Corsou y Sint Maarten a keda gravemente afecta pa e pandemia di COVID-19. Hulanda a duna ayudo pa combati COVID-19 y a yuda tambe cu pakete di cuminda. Ademas a suministra un milard euro na ayudo di emergencia den forma di fianza di likides pa sostene finanzas publico den caso cu diripiente e actividadnan economico paralisa.

Como condicion pa e dunamento di fianza di likides, a palabra cu e paisnan ta traha acelera riba reformanan cu

ta haci nan mas fuerte. E paisnan ta tene nan mes na e palabracion ey. Meta di esaki ta pa economia y comunidad por absorba un crisis miho den futuro, di manera cu e gobiernonan por ofrece oportunidadnan nobo na habitante- y empresanan. Pa apoya e paisnan den esey, a palabra cu ta institui un Organo Caribense pa Reforma y Desaroyo independiente.

Anticipando riba institucion di COHO, a palabra cu Aruba, Corsou y Sint Maarten pa nan cada un, un pakete di pais (landspakket). Den e sucesivo agendanan di implementacion ta sigui detaya e medidanan pa cada pais. Di e manera ey, cada pais Caribense por dal paso na un manera cu ta cumbini nan. COHO ta bay duna sosten na y supervisa ehecurion di e temanan describi den e paketenan. E tareanan aki ta ser ehecuta actualmente door

di e Organizacion di Trabao Temporal (TWO).

E cuater pais a yega e siman aki na un acuerdo definitivo tocante redaccion di e ley di Reino. Cambio den comparacion cu consultanan anterior ta encera palabracionnan mas cla cu e paisnan tocante incorporacion di e landspakketnan den e respectivo presupuestonan. Tambe a palabra cu den e fase di implementacion lo sigui traha riba e obheccionnan cu tin tocante e competencianan di e supervisornan financiero C(A)ft.

Tambe ta pone riba papel e palabracionnan tocante posibel implicacionnan cu elaboracion di e protocol di cooperacion entre C(A)ft y COHO, y por tin incluso tarea-, funcion- y responsabilidadnan mutuo. COHO y C(A)ft lo consulta cu gobiernonan di e paisnan tocante e pro-



ocol di cooperacion, prome cu realisa of cambia esaki.

Aruba, Corsou y Sint Maarten a pidi atencion pa algun punto di preocupacion pa loke ta ehecurion di e ley denter di e orden huridico constitucional. E puntonan ey ta encera cu ta garantis e espacio pa hiba maneho y autonomia di e gobiernonan, e convergencia entre C(A)ft

y COHO, y espacio pa haci inversionnan pa por implementa e reformanan y maneho acompaña.

Hulanda a priminti pa hiba deliberacionnan y haci palabracionnan al respecto.

E proposicion di ley awor ta bay Parlamento di e paisnan y Tweede Kamer. Mas despues den e proceso Eerste Kamer tambe ta trata esaki.

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes:*

## Prome Minister ta reuni cu Ombudsman di Hulanda

*Pronto Aruba lo tin su propio instituto di Ombudsman*

**Dialuna 7 di februari, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu Ombudsman di Hulanda señor Reinier van Zutphen. Regularmente señor van Zutphen ta bin Aruba pa papia riba diferente tema cu ta di importancia pa un ombudsman.**

Ta di lamenta cu Aruba no tin un ombudsman ainda pero ta casi na final di e proceso pa Aruba tambe haya su ombudsman. Ya caba di basta aña a papia riba e tema aki pero no a logra. Pero den periodo di Gabinete Wever-Croes I si a logra pa bin cu e ley di ombudsman, cu a pasa caba.

Tambe Gobierno a purba di ancr'e den constitucion pero esey no a logra prome cu cambio di Gobierno. Aworaki nos ta spera cu Parlamento por finalisa e tratamiento di e ley pa asina nos por ancr e ley di ombudsman den nos constitucion.

Si logra esaki, Aruba lo tin un ombudsman ancr den constitucion cual ta algo hopi importante. Si no logra ancr'e den constitucion lo sigui cu e ley toch y lo busca un ombudsman y e ora e por cuminsa haci su trabou. Ta bira tempo pa Aruba cu ta e unico pais den reino cu no tin su ombudsman, pa haya un.

Un ombudsman ta undefensor di pueblo. E ta un instituto caminda cu ciudadanonan por yega cu pregunta y cu keho riba con nan a wordo trata, riba cosnan cu nan ta sinti cu no ta bay bon. Claro semper e ciudadano por bay corte pa busca su derecho pero caminda e no por bay corte, e por yega na e ombudsman cu ta e defensor di pueblo cu lo scuche y haci un investigacion y duna Gobierno conseho riba e caso specifico of un grupo di casonan similar.


“Desde mi presupuesto nos ta presupuesta e sumanan pa bin cu e ombudsman, kiermeen esey ta regla pero e ombudsman ta un instituto cu ta bira independiente, los di politiek, e no ta cay bou di Gobierno. Parlamento ta esun encarga pa bin cu e ley, haci e reclutamento y seleccion pa nos haya nos ombudsman y asina nos tin nos instituto. Ohala cu pronto nos ta asina leu, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a expresa cu semper ta un placer pa combersa cu Ombudsman di Hulanda riba diferente tema cu nan tin bista riba dje pa cu Aruba. “Nos tabata tin un hopi bon reunion. Nos Go-

bierno semper a percura pa tin un bon relacion cu e instituto di ombudsman na Hulanda y mi tin tur confiansa

cu e aña aki si nos ta logra tin un ombudsman na Aruba tambe”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a remarca.





**INTERUPCION DI CORIENTE**


En conexion cu trabaonan necesario,  
coriente lo wordo interumpi:

**Diahuebs, 10 di februari 2022**  
**8:00 a.m. te cu 4:00 p.m.**

Den vecindario di:

- Tamarijn (un parti)
- Babijn (un parti)

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e  
interupcion di coriente aki por causa.



**ELMAR**

Danki Pa E Comprensi6n



## Argentina a reporta seis persona nobo hospitalisa pa consumo di substancia



(NTN24) - Autoridadnan Argentino ta investiga si e hospitalisacion di seis persona na ciudad di Rosario ta obedece na consumo di

cocaina mescla, cu a laga 24 morto na Buenos Aires siman pasa, segun cartera di Salud local a informa.

Cuater persona a ser hospitalisa diadomingo ultimo den oranan di atardi na sur di Rosario cu “deterioro sensorial y depresion respiratorio” y cerca di marduga a uni dos pashent mas, “tur cu antecedente di consumo di substancianan”. Dos di e pashent ta grave cu asistencia respiratorio.

Ta trata di consumo di “varios substancia, segun loke e pashentnan a expresa”, loke ta inclui “alcohol y psicofarmaco”, e funcionario a precisa. Oranan prome cu pashentnan a bira grave ya caba nan a consumi droga, nan familiarnan a bisa na medionan local.

Siman pasa, 24 persona a muri pa consumo di cocaina mescla, diesdos di nan a muri den nan cas, dos riba caminda publico y e resto na centro-nan di salud.

Ademas, mas di 200 persona a keda atendi na warda di hospitalnan y mas di binti ta permanece interna, segun balans oficial.

Polis ta investiga si e seis caso na Rosario tin relacion cu e intoxicacion masivo di Buenos Aires unda cu despues di varios entrada hudicial a confisca mas di 20.000 dosis di droga y a aresta un dozijn di persona cerca di e capital Argentino.

Rosario, provincia di Santa Fe, ta 300 kilometer noord-west di Buenos Aires y ta e di tres ciudad cu mas poblacion na Argentina, cu 1.3 miyon habitante.

Segun AFP, e fiscal federal specialisa den narcotrafico, “polis di provincia di Santa Fe no ta controla e teritorio, ta parti di e delito y di e negoshinan loke a permiti e avance di e gruponan aki”.

Argentina for di añanan 70 ta parti di e rutanan internacional di narcotrafico y luga di consumo, aunke no di produccion di droga illicito, segun rapportnan gubernamental.

## Dos atentado nobo cu explosivo na Colombia

(NTN24) – Diadomingo ultimo den oranan di mainta, a registra un atake na centro di municipio Padilla del Cauca na Colombia, mientras cu ayera dialuna marduga Brigada 30 di Ehercito di Cucuta na Norte di Santander a ser ataca cu fusil y granat.

Segun autoridadnan Colombiano a informa, na El Cauca a activa un auto cu un carga entre 250 pa 300 kilo di explosivo. “Ta trata di un auto blanco cu a ser horta na september 2021 pa suhetonan cu arma di candela cu a hiba e auto te zona rural di Cauca”.

Tecniconan anti-explosivo y investigadonan di inteligencia tabata desplega na Bogota y Popayan pa cuminsa e investigacionnan y haya e personanan responsabel.

Gobierno Colombiano a rechasa e expresionnan terrorista aki y manda un mensahe di solidaridad na e famianan di esnan afecta, cu a resulta cu herida leve y a ser atendi pa dokternan specialista.

Polis Colombiano a identifica alias “Jhon Marco”, alias “Maikol” y alias “Whisky” como e personanan responsabel directo di e grupo terrorista y narcotraficante aki,

cu ta comete actonan ilegal den e zona aki di e pais.

Minister di Defensa, Diego Molano a informa cu comandantenan regional di Ehercito y Polis a realiza un Consejo di Seguridad pa balora e situacion di orden publico, medidanan di proteccion pa ciudadanonan y accionnan pa tuma pa asina captura e “terroristanan” responsabel.

Di su parti, presidente Ivan Duque a sigura cu forsanan di seguridad “tin instruccion pa protege poblacion civil, captura y hiba husticia na terroristanan di disidencia di Farc, responsabel di e aten-



tado di Padilla”.

Ehercito a confirma tres artefacto explosivo cu a keda lansa contra instalacionnan militar na Cucuta pa loke autoridadnan a cuminsa cu un

operativo di seguridad.

Un rapport preliminar di autoridadnan ta pone como responsabel di atake e guerrilla di ELN y ta confirma cu no tabatin soldatnan herido ni dañonan material.

## Mexico: Por lo menos 8 morto y 15 herido pa accidente di bus na Cancun

(La Vanguardia) – Por lo menos ocho persona a muri y otro 15 a resulta herida diadomingo ul-

timo, na momento cu un bus cu turistanan a boks cu un truck na Cancun, segun loke autoridadnan

estatal y Guardia Nacional a informa.

Den un prome momento,

Gobierno di estado di Quintana Roo a informa cu tabata 9 persona fayecido, pero despues di un segundo revision, Guardia Nacional di Mexico a bisa precies cu e cantidad di fayecido tabata 8.

Sinembargo, debi na e gravedad di e accidente, e cantidad di fayecido lo por aumenta pa motibo cu ekiponan di rescate a indica cu te ayera tabatin varios curpa pega den e bus.

Den un prome rapport oficial a declara cu a hiba 4 persona na Hospital General di Cancun, di e cual tres adulto a ser hiba na hospital priva Playamed. Di e cuater pashent aki, dos ta di Francia, un di nan ta menor di cuater aña cu un herida na su frenta, un ta di Alemania y otro ta Mexi-

cano.

Hospital General di Playa del Carmen a ricibi cuater persona, tres Mexicano y un di Pakistan, e ultimo cu golpinan. Den tur caso, e personanan a drenta na hospital consciente, pero cu golpinan.

E accidente a tuma luga na e carretera cu ta conecta Cancun cu ciudad di Merida, capital di estado di Yucatan. Segun datonan preliminar, riba e bus tabata biaha 40 pasahero entre nan turistanan di Canada, Francia, Pakistan y algun Mexicano.

Na e luga a yega ekiponan di emergencia y agentenan di Polis di municipio cercano pa haci labornan di rescate y atende e personanan herido.





## Venezuela: SIP ta condena entrega di sede di El Nacional na Diosdado Cabello

**(ElNacional) - E Sociedad Internacional di Prensa (SIP) a condena e robo di e corant El Nacional di Venezuela di parti di husticia. Su edificio sede ta pasa pa forma parti di e patrimonio di Diosdado Cabello.**

Despues di un operacion cuestionabel, dia 27 di januari e hues Lisbeth del Carmen Amoroso Hidrobo, di e Tribunal Tercero di Prome Instancia Civil, di e area Metropolitana di Caracas, a otorga directamente na Cabello, vice-presidente di e partido

gobernante, e sede y e tereno di El Nacional.

E medida a wordo checuta di forma irregular, na momento cu no a informa publicamente e ora, dia y cantidad minimo pa otro interesadonan por a haci nan ofertanan, violando e reglanan di e proceso cu ley ta exigi. E representante judicial di El Nacional tampoco a word notifica.

Jorge Canahuati, presidente di SIP, a condena e robo di e siglo na periodismo independiente manera algo cu por pasa solamente den un

dictadura. E CEO di Grupo Opa di Honduras, a agrega cu e dictadura a usa tur nan armanan pa cerra medianan y silencia prensa durante e ultimo 20 añanan, pero e strategia politico-judicial aki ta por ta esun mas creativo.

Dia 16 di april 2021, e Tribunal Supremo di Husticia a condena pa difamacion e corant El Nacional y mester a paga Cabello un compensacion di 13.2 milyon di dollar. Cabello a demanda e corant y su director, Miguel Henrique Otero, pa publica un reportaje di e corant Spāño ABC



den cual tabata vincula Cabello cu narcotrafico. Dia 14 di mei e hues a ordena e confiscacion di e instalacionnan y bienes di e corant.

Canahuati y Jornet, director di e corant La Voz del Interior di Argentina, a coincidi y

a señala cu e entrega di e sede na Cabello ta final di un vengansa politico. “E inhusticia di e Gobierno contra El Nacional y otro 100 medio independiente ya caba desapareci, lo mancha e historia di Venezuela”, nan a agrega.



**(WashingtonPost) – Oficialnan di Wardacosta di Trinidad y Tobago a tira riba un boto cu tabata carga migrantenan Venezolano diasabra anochi, heridando un mama y matando e baby den su brasanan, autoridadnan a**

**bisa diadomingo.**

E tiramento fatal a tuma luga mientras oficialnan tabata purba stop e boto di crusa e frontera Venezolano pa drenta Trinidad y Tobago, loke e oficialnan di e isla a describi manera un acto di defensa

## Trinidad y Tobago: Wardacosta a tira riba boto migrante matando un baby Venezolano

propio, segun declaracion di Wardacosta.

Abogadonan Venezolano di derechonnan humano y oficialnan di oposicion a condena e tiroteo y a exigi un investigacion.

“E morto di e baby Venezolano, cu hunto cu su mama a huy for di e dictadura, ta haci nos dolor como pais”, lider opositor Juan Guaido a skirbi riba su cuenta di Twitter. “E tironan di parti di Wardacosta no ta hustificabel, nan

a mat’e.” Wardacosta a wak e boto mientras e tabata crusa e frontera Venezolano pa drenta teritorio di Trinidad y Tobago net prome cu mey anochi ariba diasabra, segun un declaracion publica ariba Facebook y firma pa Kerron Valere, teniente y oficial di relacionnan publico di Wardacosta di Trinidad y Tobago.

“Wardacosta di Trinidad y Tobago ta extende nan mas sincero palabra di condolencia na e famia y sernan keri di e baby y ta tuma e oportunidad

aki pa desea e persona herida pronto recuperacion”, e declaracion ta bisa.

E baby, e mama y su ruman tabata na caminda pa topa cu e tata di e baby, ken tabata bibando na Trinidad, segun Daicelis Selgado, ruman di e tata di e baby a bisa.

El a bisa cu autoridadnan ainda no a informa e tata of otro miembronan di e famia riba e paradero di e ruman mas grandi of e curpa di e baby chikito.

## Venezuela: Practicanan corrupto, e otro salida pa trahadonan publico pa compensa salario di hamber

**(LaPatilla) - Instituto de Altos Estudios Sindicales (Inaesin) di Venezuela a alerta ariba e aumento di casonan di depresion entre trahadonan Venezolano door di e salario abao cu nan ta ricibi.**

E representantenan di Inaesin a alerta cu e trahadonan di administracion publico ta esunnan mas afecta econmica-, social- y psicológicamente door di e salarionan abao. Nan a enfatisa cu ta trata di un problema di salud publico.

E caída fatal di e salario y e perdida di e poder di compra a genera na Venezuela un fase cruel y negativo, un circulo vicioso di sobrevivencia cu a



hiba na corrupcion algun empleado publico cu ta recorre na e maneranan aki pa sopor- ta e crisis.

Por ehempel, haci un tramite legal (cu ta derecho di tur Venezolano), manera saca un

cedula di identidad, paspoort of obtene un acta di nacimiento, entre otro tramitanan, ta wordo obteni pagando e

empleadonan di e institucionnan aki “bao mesa”. Si no e proceso di e tramitanan aki ta hopi largo y dificil, te na e punto cu por hasta keda sin ricibi e documento. Esaki a genera un clima di corrupcion den e sociedad, caminda a perde respet pa e condicion humano y e institucionnan publico. E era di sobrevivencia a cuminsa.

E trahadonan dependiente di entidadnan gubernamental ta destina na biba cu un salario di hamber di 7 bolivar pa luna plus un bonus di alimentacion di 3 bolivar. E cifra integral di 10 mil bolivar tabata ekivalente na 3.50 dollar, awe den 2022 e ta 2 dollar, e salario mas abao di e continente.



## Consul Italiano di Maracaibo di bishita cerca Gobernador Boekhoudt

Riba dialuna 7 di februari 2022 Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, a ricibi señor Aniello Petito, consul Italiano na Maracaibo, pa un audiencia na Cas Ceremonial di Gobernador.

A trata aki di un bishita di cortesía di e consul. E paisnan Caribense y di Reino tambe ta cay bou di su hurisdiccion.

E ta encarga cu serviccionan consular pa personanan den region cu nacionalidad Italiano.

Segun señor Petito e ta e unico diplomatico na Venezuela estableci pafo di Caracas. Señor Edwin Abath, Director di Dienst Buitenlandse Betrekkingen, a acompaña señor Petito durante di e audiencia.



### Advertorial

*Campana di fin di aña WordFun a percura pa hopi goso den famia:*

## Fun Miles ta anuncia ganadornan di e 'buskeda di letter' mas grandi cu Aruba a conoce

Dia 2 di februari a tuma lugar e sorteo di WordFun, e campana di fin di aña cu a percura pa un buskeda di letter masivo na Aruba.

Den e ultimo lunanan comunidad di Aruba a spaa letter pa traha palabra di manera cu nan por gana un di e fabuloso premionan, entre otro, un espectacular Ford EcoSport di Yrausquin, un set di camber di Cas di Max, y dos pasashi pa Miami di Aldo Travel y American Airlines. Fun Miles a anuncia e ganadornan di e premionan grandi y entretanto a wordo yama caba pa comparti e bon noticia y felicita cada un di nan. Fun Miles ta gradici tur participante y tur Fun Partner. Pronto lo tin mas campana interactivo y fun!

### E ganadornan

E Ford EcoSport di Yrausquin a wordo gana dor di 360902846979, Melecio Marchena; e set di camber di Cas di Max a bay pa Charles/Roxana Vis y e 2 pasashinan pa Miami di Aldo Travel y American Airlines a bay pa Randoll Van Stralen. Centenares di otro premio atractivo a keda entrega na participantenan di e 'Word of the Week' 'online'. Por haya un lista completo



di e carchinan di Fun Miles cu numernan ganador riba funmiles.net.

### Un distraicion 'fun' den tempo dificil

WordFun a resulta pa hopi hende un 'pasa tempo' y un distraicion alegre den e pandemia cu nos ta bibando. Por a confirma esaki riba rednan social, na unda cu hopi hende a comparti foto di nan famia mientras nan tabata 'pega letter' cu WordFun. E biaha aki desafortunadamente FunMiles no por a organisa e 'dia di cambio', ya cu salud di nos miembronan ta na prome lugar.

### Popular 'Wega Online' ta sigui

Un di e componentenan mas popular di e campana tabata e 'wega online' na unda participantenan mes- ter a rei e palabra di siman.



Mas nan uza nan carchi di Fun Miles, mas letter ta aparece. Riba peticion di miembronan Fun Miles a dicidi pa sigui cu e 'wega online'. Pronto lo tin mas informacion!

### Tocante Fun Miles

Fun Miles ta e programa di recompensa na cliente mas grandi den Caribe. Miembronan ta disfruta continuamente di ofertanan special, promocionnan fun y campananan pa gana premio. Esun cu no kier perde nada, ta wordo recomenda pa sigui Fun Miles riba social media, bishita funmiles.net y pa download e app gratis di Fun Miles.

### Mas informacion tocante Fun Miles?

Tuma contacto cu servicio na cliente na number +297 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

### Partnernan di WordFun na Aruba:

Yrausquin, Kooyman, EN-NIA, ATCO Concrete Products, DABenu, McDonald's, Aldo Travel, American Airlines, Setar y Bingo Aruba.

## Celebra amor!

**Dia di San Valentin ta e celebracion di amor, beyesa y sentimentonan romantico entre pareha y/of amigo. Bo por haci e dia aki extra special door di sorprende bo persona stima, cu ayudo di Bon Dia Aruba!**

### Kico abo ta haci?

Mensahe cortico

Manda e potret di bo escogencia (un JPEG di resolucion halto) cu un mensahe cortico personal di Dia di San Valentin (maximo 40 palabra).

### Storia di amor

Manda nos bo storia di amor pa comparti cu nos lectionan! Conta nos con largo boso ta cu otro, con boso a conoce, y kico ta haci boso relacion special, tambe algun tips pa un relacion largo y feliz.

### Kico anos ta bay haci?

Nos ta bay publica bo potret y mensahe den e seccion di Hende di Bon Dia Aruba, como tambe riba nos pagina di Facebook.

Manda bo storianan via e-mail, na info@bondia.com prome cu dia 11 di februari. Haci bo persona favorito sinti special riba e dia di amor, haci algo diferente!



## Sabiduria den nos alegria *Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*



**Tur bunita luna tin su encanto. Si, e luna na shelo leu aya ariba meymey di e streanan den oranan di anochi, pero Lady Ruth papiando di e luna "tempo". Nos ta den e luna di Februari 2022, un tempo di amor y amistad. Un dushi tempo pa romance, roza y chuculati. Bisa otro "Mi ta stima'bo".**

Hopi lo hanja falta di e paradanan di Carnaval y ta focus ariba fiestanan y actividadnan alegre cu musica soca, calypso y hasta roadmarch, pa nan sinti menos falta di e fiesta carnal gigantesco aki.

Diadomingo nos a keiro atrobe, e biaha aki den curason di San Nicolas, pariba di brug. Nos a bay keiro bandi Baby Beach, nos por a wak con dja leu e ruinan di locual tawata den su tempo di gloria te cu anjanan 80 nan ey, ora Lago a sera su portanan na 1985 of ta 1986 ney si mi por corda bon, ( despues a bin Coastal si mi por corda ) pasobra mi casa cu mi

tawata di vacacion na Ciudad di Mexico, ora cu nos a ricibi un yamada telefonico pa laga nos sa cu Lago ta sera.

Enbes di a keda 2 siman na Mexico nos a keda un siman, pasobra no tawata sa kiko lo bai pasa. E resto di storia hopi sa caba, cu a focus mas ariba turismo etc. hopi hende a bai biba na Hulanda of otro caminda den exterior, caminda nan a logra hanja un otro trabao. A sinti nostalgia, ora nos tawata keiro den San Nicolas, awor cu su murayanan cu cosnan artistico pinta na color ariba nan, hopi negoshi cu trali nan dilanti, un O'neil Kitchen cu ta habri y ofrece su platonan dushi na bon prijs, Charlies bar still going strong, tin atrobe Teatro Principal di cine banda di e Bibliotheek pariba di brug.

Y tin tambe awor e lugar di celebra actividadnan y fiestanan di Carnaval den e Carnaval Village y Entertainment place. Mi tambe tin famianan bibando den San Nicolas. Pero laga nos bin bek ariba e

tempo di e luna aki di Februari, e luna di Dia di San Valentino, e dia di amor y amistad. St. Valentine's day.

Diasabra awor dia 12 di Februari ta nos beurt di firma buki na Plaza Bookshop. Ruthy Vrieswijk-Bergen alias Lady Ruth lo tey presente for di 11 or di mainta te cu 1 or di merdia pa firma su buki nobo "Alegria di Ruthy Poema 2" (pero tin oportunidad tambe pa firma e bukinan Poemanan di Ruthy y Sigui inspira pa duna.) Den un ambiente sumamente dushi di amor y amistad, nos lo aprecia boso presencia y compania sigur.

Tur Lady Ruth su poemanan ta trata y of papia un of otro manera di amor. E color cora ta bay resalta meymey di tur e bunita cositanan cu Plaza Bookshop ta ofrece pa cu e toke di atencion den amor y amistad. Y si ta desea, nos lo recita algun poema di amor pa tur presente. Nos ta asina bendiciona den nos mesun relacion di amor ya bayendo pa 45 anja e anja aki. Un amor cu a bendiciona mi casa y ami cu 2 yui homber guapo balente, di bon salud, hopi sabi y hopi inspira. Y nan a bira tata, regala nos 1 nieta y 4 nieto, tambe bon di salud, sabi, talentoso, bunita y bendiciona, hasi nos welo y wela bendiciona.

Y Dialuna dia 14 di Februari mes, dia di amor y amistad, lo tin "A night in Venice dinner show" na Renaissance Festival Plaza den oranan di anochi cu musica y canto di e.o. Kriss Kross y Edjean Semleer. Nos tambe ta apoya nos dushi hendenan local y sem-



per Go Cultura a organisa tremendo bon actividadnan social cultural musical.

Danki Ed y Arthur pa stima y kere den nos cultura. Lagami termina mi relato di e siman aki, felicitando mi bunita prima Naomi, cu a celebra su di 29 cumpleaños cu un super dushi nochi di karaoke cu su sernan keru mas serca. Oh, ki bunita y dushi ambiente ! Danki Auntie Esther pa canta asina bunita pa nos !

Lady Ruth tambe por a canta bai gol. Tur su favoritonan : Jambalaya, Blue Bayou, Guitar Man y hopi mas. Pabien lieve Naomi cu salud y alegria ! You are beauty inside out ! You are the blessing !

Cu tur bo soñonan ser realisa y cu nos por sigui celebra cu bo hopi nochi di karaoke mas.

Danki shonnan pa lesa nos relato, corda nos invitacion di curason pa bin topa nos Diasabra awor 12 Februari entre 11or am y 1 or pm di merdia na Plaza Bookshop den curason di Dakota den Avenida Milio Croes. Nico Luydens y team di Plaza lo atende boso cu un bunita sonrisa di curason. Promoviendo nos escritor y escritoranan local cu nan obranan nobo.

Shonnan tur, sigui cuida, stay safe. Love you too !

*Robert Arends:*

### Den reino Hulanda ta tira culpa riba Aruba

**Habri "frontera" cu Venezuela ta otro caso cu Hulanda kier laba man y ta tira culpa riba Aruba di moda cu Corsou no por habri frontera cu Venezuela.**

Ta tempo pa, den Caribe, e paisnan den Reino kibra cu e dependencia di otro simplemente/djis pasobra nan ta hunto den Reino.

Cada pais, den Caribe, mester tin e libertad pa desaroya

su mes manera ta cumbini e pais mes.

Awor pa loke ta "buitenlandse betrekkingen" di Reino, ta conoci cu ya tin hopi diferencia entre Hulanda y e otro paisnan den Reino.

Pakico no por tin diferencia entre Corsou y Aruba pa loke ta toca habrimiento di frontera cu Venezuela? Ningun pais den Reino ta igual na otro di moda cu un no mester stroba otro den su desaroyo.

Aruba mester a informa Reino/Hulanda, di forma cla y raspa, cu Aruba no tin nada contra pa Corsou habri su frontera cu Venezuela, PERO ARUBA SI ta mantene "tot nader orde" su frontera cu Venezuela cera.

Argumento : Aruba no ke stroba Corsow desaroya y ta spera cu Corsou tampoco no lo stroba Aruba desaroya den ningun caso.



Decision ta responsabilidad di Hulanda so! Carg'e!





## Pa prome biaha un instructor Arubiano a duna e curso: Unidad Motorisa a termina nan curso di seguridad exitosamente

**Siete agente policial di e unidad motorisa di Cuerpo Policial Aruba "Motor Unit" a finalisa nan curso di "Cursus Veligheid Motoragent" exitosamente. E unidad motorisa ta conta cu agentenan nobo, disciplina, respeta y cu hopi gana pa sirbi nos pais.**

Den e cuadro aki a organisa un curso intensivo pero necesario pa e agentenan aki por mobilisa nan mes riba brommer den un miho forma profesional, tactico pero safe pa e agentenan y tambe pa e chauffeur.

E curso mes a dura dos siman pero cu 80 ora di training intensivo. Esaki a tuma lugar riba e parkeerplaats di Centro Deportivo Simeon Antonio. Bao guia di Sr. Denly Pietersz, instructor profesional certifica na Canada, a haci e curso

aki. Ta pa prome biaha na Aruba un Arubiano ta duna e curso aki. Pa Sr. Pietersz e ta un honor pa duna e curso aki na e agentenan y pa final di dia cu trabao duro y disciplina tur a logra pasa e curso.

Como hefe di unidad motorisa "E ta necesario pa bin cu curso profesional di e forma aki. Bo por ta coredo di brommer pero esey no ta haci bo e miho manchador. Cursonan di e forma aki ta buta abo como manchador traha riba e brommer riba dos wiel". Tabata palabranan di Sr. Robert Kock.

Den e grupo aki tin un agente femenino cu tambe a destaca den e curso aki. Tabata su determinacion cu a but'e yega asina leu y cu Aruba por ta orguyoso cu nos tin un persona femenino cu tambe ta

forma parti di nos unidad motorisa. Sra. Irma Gordon alto comisario suplente di polis ta hopi satisfecho y contento di a presencia un demostracion riba nivel profesional di e agentenan. Mas aun e ta orguyoso di mira cu hende muher tambe ta forma parti di e unidad aki.

Ministro di Husticia y Asuntunan social Sr. Rocco Tjon tambe tabata presenta pa mira e demostracion y tambe entrega e certificado na e shete agentenan. Pa Sr. Ministro e tipo di cursonan aki ta importante tanto pa e agentenan pero tambe pa eleva nan propio seguridad riba caminda publico. Masha pabien pa tur agentenan cu a logra pasa e curso aki exitosamente y awor nan ta certifica riba un nivel profesional bao di instituto Canades.



### ANUNCIO/BLBA/017/22

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bao di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

Number peticionario: Sindicato di Empleadonan Publico y Priva di Aruba (SEPPA)

Number EMPRESA: "POST ARUBA N.V."

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di 14 dia despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocimiento di Mediador.

Oranjestad, 7 di februari 2022  
Mediador di Gobierno  
Anselmo Pontilius



**AWE**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

**\* Afl. 580.000,-**

**\* Afl. 440.000,- + Afl. 140.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



**HUNGA AWO**

**LOTO**

## Dos auto ta accidenta na crusada di Dakota

Dialuna ultimo den oran-  
an di atardi na e crusada di  
Rondweg y Caya Juancho  
Kock a sosode un accidente  
entre dos auto unda chauff-  
eur di un Hyundai i10 a subi  
e crusada sin a duna prefer-

encia dal den un Chevrolet.  
E impacto tabata fuerte am-  
bos auto a keda kibra, debi na  
e impacto persona a resulta  
herida. Polis di trafico tabata  
presente pa tuma dato.



## Dos auto ta accidenta dilanti Shahai na Macuarima

**Diadomingo ultimo atar-  
di net dilanti di Shahai na  
Macuarima a sucede un  
accidente, unda un Land  
Rover a dal contra di un**

**Toyota Yaris.**

Ambos auto a haya daño  
material, no tabata ningun  
persona herida. Ambos auto

tabata riba caminda y polis a  
presenta pa tuma dato y a no-  
tifica roadservice pa presenta  
y atende cu e accidente pa  
saca potret.



## Ehercito tin ehercicio cu drone na Aruba

**For di 7 di februari Mili-  
tarnan di Ehercito Real  
tin ehercicio na Aruba.  
E Militarnan ta traha  
na e batayon '107 Aerial  
Systems' procedente di  
't Harde na Hulanda, y  
nan ta specialisa den ubi-  
cacion cu diferente tipo  
di drones. Pa por haci e  
ehercicio posibel, e Mili-  
tarnan ta dispone tambe  
di nan propio auto y otro  
material militar.**

E clima na Aruba ta ofrece e  
militarnan bon posibilidad  
pa traha hopi ora di vuelo  
y saca maximo rendimiento

for di e ehercicio. Na Hu-  
landa e posibilidad nan du-  
rante winter ta limita. Ade-  
mas e ehercicio aki ta of-  
rece e chens pa traha hunto  
cu coleganan di 'Marine  
Squadron Carib' y ku War-  
dakosta Region Caribe, cu  
tambe ta activo na Aruba.  
E Militarnan ta hospeda na  
Kazerne di Marina Savaneta  
y ta activo na diferente local-  
idad riba e isla. Desde 10 di  
februari e prome vuelonan  
ta tuma luga y e ehercicio ta  
dura te cu 13 di Maart.

**107 Aerial Systemsbat-  
terij (107 ASBt)**

107 ASBt ta un unidad di in-  
teligencia operativo specialisa  
pa desplega sistemanan  
no- tripula (unmanned aer-  
ial system UAS), miho con-  
oci como 'drone'. Cu e UAS  
e unidad ta recoge informa-  
cionnan cu otro unidadnan  
por haci uzo di nan durante  
nan despliegue operativo. E  
destacamento nan UAS aki  
tambe por keda desplega pa  
tareanan civil. Durante e  
ehercicio na Aruba e drone  
nan ta keda desplega sola-  
mente pa obhecionnan di  
practica. E imagennan cu e  
drone nan ta traha durante e  
ehercicio no ta keda warda.



## Sidney Ponson Charity Foundation a haci muchanan feliz den fin di siman



**Pa hopi hoben deportista e fin di siman tras di lomba tabata uno special y cu a trece un alegría grandi den nan bida. Sidney Ponson Charity Foundation y su team di boluntarionan a pasa diferente veld pa entrega materialnan deportivo.**

Manera ta conoci, siman pasa despues di hopi trabao realisa a logra concretisa un di e metanan di Sidney Ponson Charity Foundation: Varios material deportivo a yega Aruba, danki na e bon colaboracion ricibi di Fast Delivery Services.

Despues di inspeccion di e materialnan y un presentacion na entre otro Minister di Deporte Endy Croes, e material tabata cla pa wordo reparti bao di e hobennan cu ta practica baseball. Y esaki a tuma luga durante henter fin di siman. E materialnan ta algo hopi importante pa e muchanan.

E tabata un momento di hopi emocion pa mira e cara di alegría bao di e hobennan cu sea a ricibi un glove,

e set di catcher of un bat, pa nan por practica nan deporte favorito. Hopi hoben na Aruba tin e soño pa yega Grandes Ligas mescos cu Sidney Ponson a logra.

Sinembargo ta pasa den dificultad pa motibo di falta di material, sea door cu nan ekipo no tin mucho recurso y/of nan mayornan tampoco. Cu esaki den pensamiento e ex-pelotero di Grandes Ligas, Sidney Ponson a lanta un fundacion pa yuda e muchanan aki yega mas cerca di nan soño. E mayornan y coach nan a keda sumamente contento y a aprecia e gesto aki. Yega leu ta exigí hopi disciplina, pero e ta cuminsa for di chikito. Tambe e muchanan mester tin e materialnan necesario. E fundacion a wordo lanta cu e meta aki, cu ayudo di boluntarionan. Poco-poco nos ta cuminsa logra e metanan poni, di mira un sonrisa grandi riba cara di nos beisbolistanan chikito y e soño di tin e materialnan pa nan por practica nan deporte favorito. Un mucha mas cu ta practica, ta aleh'e di e mal caminda," Sidney Ponson a expresa.

Nos no mester lubida cu cada coach cu ta riba veld den fin di siman pa train, no ta ricibi ningun pago, e ta algo cu nos tur mester para keto un rato y ta importante pa comercio duna un man na esaki. Ta importante pa mayornan mira esaki y aprecia e trabao di cada coach cu ta traha oranan liber pa bin train e muchanan cu hopi pasenshi y cariño, y basa riba e iniciativa aki di cada coach, nan ta kita mas di 40 pa 60 mucha pa siman for di riba caya. Mirando e desaroyo aki e alegría ta di mira e muchanan ta train hunto y ta wanta nan for di caya. Tanto diasabra como diadomingo Sidney Ponson hunto cu otro ex-peloteronan, Eugene Kingsale y Milton Croes tabata presente pa yuda den e trabao di pasa e diferente veldnan, for di pariba te pabao.

E veldnan cu a pasa den e fin di siman aki tabata veld Xander Bogaerts Ballpark, ex Centro di Barrio Lago Heights Ballpark, Luciano Booshi Wever Ballpark, Rockets na Sta Cruz y na final a para na centro di barrio

Tanki Leendert unda cu e muchanan di barrio di Noord por a bin a ricibi nan material.

E fundacion ta masha gradicido na Fast Delivery Services, cu no solamente a yuda trece e carga Aruba, pero tambe Gigi Helder y e chauffeur Roland Mauricia, cu a pasa henter dia cu e team repartiendo e material. A reparti e material – keds, glove, bat – na principalmente muchanan cu no tin esakinan. Loke cu resta ta bay pa e ekiponan. A logra e meta aki cu colaboracion di companianan grandi di Merca cu Sidney Ponson a yega di traha cu nan den su temporadanan den Grandes Ligas.

A funda Sidney Ponson Charity Foundatio na 2021 cu e meta pa trece sonrisa riba cara di e deportistanan hoben di Aruba. Ta trahando riba un proyecto grandi cu ta Sidney Ponson Ballpark den Compleho Deportivo Bubali. Promove practica di deporte en general ta loke e fundacion ta promove tambe.



## Variante mas contagioso di HIV na Hulanda, segun reportahe di cientificonan Britanico

**(NLTimes) – Investigadonan Britanico a descubri cu un variante di HIV cu tin varios decada ta circula na Hulanda ta mas contagioso y por causa AIDS hopi mas lihe cu otro variantenan di e virus.**

E cantidad di e virus den sanger ta 3.5 pa 5.5 biaha mas halto cu e variante VB aki, e investigadonan di University of Oxford a reporta den e revista científico Science.

Nan a descubri e variante du-

rante investigacion extenso riba datonan anteriormente colecta di pashentnan Hulandes cu HIV. Mas di cien persona anteriormente diagnostica cu HIV a ser comproba di carga e variante “nobo” aki. Basa riba cambionan den e formacion genetico, cientificonan ta kere cu e version aki, cual ta mas contagioso, a surgi den fin di aña 1980.

E variante nobo aki probablemente ta ataca e sistema inmunologico cu un velocidad mas halto. Pa e motibo aki, ta di gran importancia y crucial

pa tin un diagnosis trempa y cuminsa cu tratamento lo mas pronto posibel, segun loke e investigadonan a reporta. Na momento cu el a ser descubri, e variante VB por ser trata di mesun manera cu HIV, pa medio di usa e mesun variante di e virus.

HIV ta transmisibel sexualmente y pa medio di sanger. E virus ta keda ataca e sistema inmunologico y pa e motibo aki ta debilita esaki cu tempo. Segun Nacionnan Uni, 33 miyon persona mundialmente a muri a causa di un



infeccion di HIV. Den paisnan di mas recurso, bon medicamento ta disponibel pa controla e virus. Pero e chens

di sobrevivir esaki ta hopi mas abao den paisnan den desaroyo.

## Institucionnan di cuida di hobennan ta forsa hobennan femenino bebe pildo anticonceptivo



**(NLTimes) - Muchanan muhe den institucionnan di cuida a ser forsa pa tuma pildonan anticonceptivo, segun plataforma di investigacion Pointer a reporta**

**despues di combersacion cu ex-plegado y ex-pashentnan.**

E pildonan aki no solamente ta un obligacion na momento di drenta e

institucion, sino tambe un obligacion pa por sali di esaki.

Institucionnan Closed Youth Care ta cuida di muchanan cu lo ta un riesgo pa nan mes of otro personanan den nan ambiente sin tratamento, por ehempel, a causa di violencia domestico of abuso sexual.

Pointer a haya cu algun institucion ta forsa muchanan muhe hoben ken su integridad fisico a ser viola den pasado pa tuma pildonan anticonceptivo. Hopi biaha sin splicacion of informacion tocante ki tipo di pildo nan ta tumando. Si nan nenga di haci esaki, den varios ocasion nan ta ser cera den nan camber te ora cu nan acepta esaki. Esaki ta otro libertad di escogencia cu ta ser kita for di nan.

Segun Andre den Exter, profesor

di Ley di Salud na Scol di Ley Erasmus, cuida obligatorio pa hendenan cu problemanan mental ta regula pa e Ley di Cuido Obligatorio di Salud Mental (Wvvgz), cual por ser usa solamente na momento cu un corte duna orden pa esaki. Institucionnan di cuida pa hobennan no ta permiti pa impone uso di pildonan anticonceptivo obligatorio ni cualkier otro medicamento sin cu e corte declara esaki si e ta necesario, Den Exter a bisa Pointer.

“Esaki ta e decision mas extremo cu bo por tuma, kiermen un hues mes-ter ta convenci cu no tin otro opcion,” Den Exter a bisa. “Si esaki no tuma luga, e no ta permiti. E lo ta ilegal y un violacion di integridad fisico.” Ningun di e hobennan na Pointer a bisa cu un hues a declara cu nan mes-ter tuma e pildonan aki.

## Diagnosis di cancer a aumenta a causa di cuida posponi den aña 2020

**(NLTimes) – E cantidad di diagnosis di cancer a aumenta atrobe den aña 2021 na nivelnan cu a premira.**

Integrated Cancer Center of The Netherlands (IKNL) a reporta esaki den un publicacion pa Dia Mundial di Cancer riba diabierna. A causa di e pandemia, e cantidad di diagnosis a aumenta den aña 2020. Pero segun e centro, esaki no a causa mas diagnosis severo manera metastases den pashentnan nobo.

Aña pasa, 124,000 persona a ser diagnostica cu cancer, cual ta 11,000 mas cu den aña 2020, y 4,000 compara cu aña 2019. En averahe, e cantidad di diagnostico ta aumenta cu 2,000 caso anualmente a causa di aumento den po-

blacion y e proporcion cu ta crece den personanan di edad avansa. Den aña 2020, e cantidad di diagnostico di cancer tabata mas abao cu den aña 2019. A causa di e pandemia di coronavirus, hopi persona a pospone nan bishita na dokternan di cas. E check up di cancer tambe a keda suspendi den aña 2020, y hopi otro cuidadonan regular a keda posponi a causa di e pandemia.

Durante e prome aña di coronavirus, e hecho aki di pospone cuida y examinacionnan, no a causa un aumento den e cantidad persona cu a ser diagnostica demasiado laat, segun IKNL. E miedo tabata cu personanan ken nan examenacion a ser posponi den aña 2020 por ehempel, lo ser diagnostica

na un etapa hopi mas avansa den fin di e aña.

“Aunke no tabatin aumento den e nivel di e poblacion den aña 2020, no por descarta cu un diagnosis mas laat por a tin consecuencianan den un cantidad relativamente chikito di pashentnan,” IKNL a agrega. Tampoco a keda cla ainda cua e efecto lo ta riba e nivel di diagnosis den aña 2020 y 2021.

Cancer di pecho tabata e diagnostico mas comun den aña 2021. Aña pasa, 15,700 persona a ricibi e diagnosis aki. Relativamente basta persona, un cantidad di 14,900 a ser bisa cu nan tin un tipo di cancer di cuero. Cancer di pulmon a ser diagnostica den 14,700 persona, cancer di

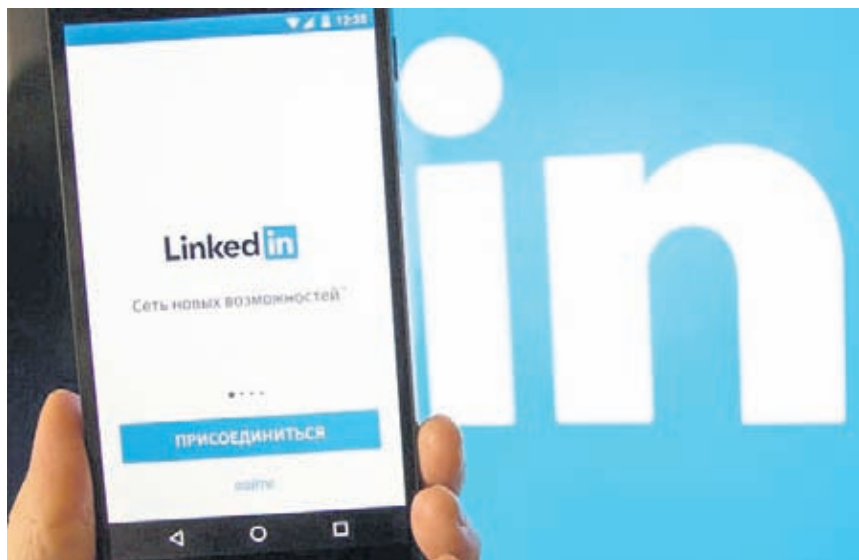
prostaat den 13,700 persona y 12,900 a ser diagnostica cu cancer di colon. Un tercer parti di e pashentnan nobo

den aña 2021 tabatin 75 aña di edad bay ariba. Den 6% di e casonan e pashent tabata mas hoben cu 45 aña di edad.





## Rusia y China ta vigila companianan Hulandes via LinkedIn



**(NLTimes) – Servicionan secreto di China y Rusia ta acercando di un manera sistematico na miles di empleado di companianan di tecnologia Hulandes haciendo uso di cuentanan falso di LinkedIn.**

Nan a pretende di ta científico, técnico of personanan buscando empleo y ta purba di obtene secretonan sea pa medio di chantahe of ofrece placa pa esaki, Financieele Dagblad a reporta basa riba informacion di Servicio General di Inteligencia (AIVD).

AIVD ta asina preocupa cu e cantidad di e tipo di spionahe aki cu nan ta bay cuminsa cu un campaña di advertencia riba rednan social durante e siman aki. E campaña lo tin como meta informa e empleadonan y oficialnan Hulandes tocante e peligran aki.

AIVD su investigacion a demostra cu China y Rusia ta traha di un manera hopi sistematico, AIVD su director Erik Akerboom a conta esaki na e corant. “Rednan social manera LinkedIn y Instagram cada biaha ta ser copia y warda den centronan di dato. Nan ta analisa esaki pa asina por tin mas informacion tocante nan victima. Nan ta persona cu tin acceso na conocimiento tecnologico special. E dato ta combina cu informacion cu ta hack dentro di nan organizacion, den cual ta busca cierto datonan personal specifico.”

Despues di e prome contacto via LinkedIn, e spionnan aki ta rapidamente haci e relacion “mas personal”, Akerboom a conta. Nan ta elogia nan victima pa cu nan conocimiento y experticio. “Bo ta ricibi e peticion pa traduci algo, y despues nan ta crea un contacto personal na un conferencia.” Dos spion Ruso kende a ser expulsada di Hulanda den aña 2020 a acerca na nan victima via LinkedIn, Akerboom a conta FD.

Segun Cody Barrow, director di analisis di menasa na agencia di seguridad cibernetico EclcticiQ na Amsterdam, “varios miles di persona Hulandes” a ser acerca riba LinkedIn pa spionnan Chines den e decada pasa. Victimanan hopi biaha ta acepta e solicitudnan aki, specialmente si e persona ya tin algun contacto en comun cu e victima. Hopi persona tambe ta cay victima di comentarionan di elogio, Barrow a conta. E ta calcula cu mas o menos mita di e victimanan Hulandes a acepta e peticion, el a conta Financieele Dagblad.

Companianan grandi di tecnologia NXP y ASML a conta FB cu nan no ta prohibi nan empleadonan di tin perfil riba LinkedIn. “Nos no tin protocol pa e informacion cu hendenan ta comparti riba rednan social,” un vocero di e fabricante di chip NXP a conta. Fabricante di mashin di chip ASML a bisa cu nan ta adverti nan empleadonan di e riesgonan di rednan social.

## Servicio di salud Hulandes te ainda no ta trata datonan di pashent cu cautela ni proteccion

**(NLTimes) – Servicio di salud GGD te ainda tin problema lidiando cu e seguridad di datonan di hende, De Gelderlander a reporta basa riba nan mesun investigacion.**

Ex-empleadonan di GGD te ainda tin acceso na e centronan di dato di e servicio di salud – cual tin datonan di casi tur residente Hulandes – for di cas, casi un luna despues cu nan a kita for di trabao. Y den por lo menos 1 klas di training, e dato di un persona real a ser usa pa duna les na empleadonan nobo di GGD, segun e corant.

Esaki despues cu GGD a mehora e manera cu nan ta mancha nan datonan manera a ser ordena pa Autoridad Hulandes di Proteccion di Data (AP). Den januari di aña pasa, setnan di dato di GGD cu tabatin miyones di residente Hulandes su adres, number di telefon y numbernan di registro civil a ser bendi online. Empleadonan tabatin acceso facil riba e datonan aki y e exporta nan desde e sistema di GGD.

E incidente, cual tabata involucra un persona real su detayenan manera adres, number di registro civil, e-mail y te hasta recordnan medico unda ta detaya ki remedi nan ta usa, a tuma

luga na GGD Geldernald-Midden den december di aña pasa, un freelancer cu tabata na e training a conta. Un vocero pa e organizacion GGD GHOR Nederland a conta Gelderlander cu esaki tabata un incidente cu a tuma luga un solo biaha. “Esaki no ta nos manera usual di maneha tur cos. Cada training ta duna den un ambiente di training cu tin hendenan ficticio y datonan ficticio tambe.”

Un empleado anterior di GGD a conta e corant cu te ainda nan tin acceso na e sistema di coronavirus di GGD por lo menos un luna y mey despues cu nan a sali for di e servicio. Nan por mira cualkier detaye cu nan kier desde nan laptop na cas. “Manera e number di e ciudadano su registro civil y nan adres, cual ta un combinacion hopi peligroso si bo kier haci

daño.”

AP a conta De Gelderlander cu ta hopi preocupante cu ahusta y kita acceso na e sistemanan di GGD “no semper ta sali bon.” E vigilante tambe ta preocupa cu e empleadonan tin acceso na e sistema di GGD desde nan cas, cu computernan cu no ta protegi di mesun manera cu e computernan di e servicio di salud.





## Productor di Bohemian Rhapsody ta bay saca pelicula di Micheal Jackson

(AP) – Actualmente ta trahando un pelicula di biografia di Micheal Jackson. E productor tras di esaki ta e famoso productor ganador di Oscar pa Bohemian Rhapsody, Graham King hunto cu guionista di Gladiator, John Logan. Lionsgate ta encarga di e distribucion mundial di e pelicula, segun Joe Drake, presidente di e estudio.

Segun e profesionalnan, e pelicula lo brinda un relato profundo di e homber complica cu a bira e rey di pop na mundo. E productornan lo traha y lo haci lo mas posibel pa duna bida na tur e scenarionan di e personahe stima na mundo e rey di pop. Tambe lo produci John Branca y John McClain, kendenan ta co-ehecutor di e patrimonio di Micheal Jackson.

E negoshi di Jackson tabata un poco atrasa door di musical di Broadway 'MJ The Musical', cu tabata un serie cu a bira victorioso door di e partinan hudicial y a pone riba escenario casonan grave hudicial, loke a haci e serie mas atractivo.

E documentario di HBO na 2019 'Leaving Neverland' a bolbe cuminsa bin cu speculationnan di acusacionnan di abuso di menornan, siendo cu ya caba e demandanan aki a keda trata y cu no ta relevante mas. Den e documentario tur e partinan aki ta keda presenta riba demandanan cu a keda presenta y na unda cu a pidi un suma di 700 milyon di dollar, cu a tarda varios aña pa por a keda realisa. Y debi na cambionan di ley y un fayó di fiscal, e suma a reduci drasticamente.

camente.

E dos homber cu ta aparece den e documentario ta apelando riba e caso. HBO a defende e produccion di 'Leaving Neverland' manera un punto valido y esencial periodistico documental.

E victoria otorga den su patrimonio den e caso fiscal ta debi cu e hues tabata kere cu e balor di e imagen y e balor di Jackson a keda mira, y cu e acusacionnan a baha debi cu Jackson a fayece, a pesar di su caso di abuso na aña 2005.

Poco mas e situacionnan aki a keda revela y no a anuncia ningun Director of elenco, pero e nombrenan tras di e proyecto tin wowo riba nan pa nan por gana premio. Logan y Graham a colabora antes riba 'The Aviator' cu a



pone tur dos cu a keda nomina Pa premionan Oscar. Nan tabatin e honor di a conoce e famia di Jackson pa prome biaha na 1981. Ambos ta sinti nan honra di hiba strea riba pantayanan grandi. King nunca no a imagina cu despues di 38 aña e lo tin e privilegio di por forma parti di e pelicula di Micheal Jackson.

Mama di Jackson, Katherine Jackson tambe a duna di conoce cu desde su yiu Micheal tempo cu e tabata chikito como miembro di Jackson 5 tabata gusta e magia di cine. Como famia nan ta sinti cu nan ta honra cu e historia di nan bida ta bira un realidad bibo riba e pantayanan grandi rond mundo.

## Prome serie di The Kardashians lo cuminsa dia 14 di april proximo



(AP) – E famia Kardashian a priminti un pase di acceso total di nan bida. Un biaha mas lo yega na e pantayanan dia 14 di april, cu un serie completamente nobo, e biaha aki riba Hulu.

Esaki despues di 20 temporada na E! cu e programa cu a laga mundo conoce nan y unda nan a mostra tur loke nan a haci den nan bida, 'Keeping Up With the Kardashians'. Loke ta un realid-

dad ta cu e fanaticonan tabata den espera di un fecha di e programa di Hulu cu a keda anuncia despues cu nan a caba cu e grabacionnan. E famia Kardashian cu ta consisti di Kylie, Kim, Kourtney, Kris, Khloe y Kendall ta esnan cu ta haci e serienan aki posibel cu nan elegancia, y awor lo bay haci mesun cos pa e serie di Hulu. E serie lo tin tur e conciertonan den cual nan a participa, bo por mira con nan bida a cambia y tambe nan yunan, awor cu ta

forma parti di nan bida.

E ta compromete di ta un serie espectacular unda cu ta priminti cu e ultimo version lo revela e berdad patras di e titularnan. Patras di camara tambe tin hopi presion, pero esaki ta di admira unda cu ta papia di un negoshi di miles di milyon di dollar. E sigui-donan di e famia mas popular, Kardashian, lo mester warda un poco mas mirando cu e prome escena ta bay keda transmiti den luna di april.

## CEO di Spotify ta bisa cu cancela Joe Rogan no ta 'e solucion'

(AP) – Joe Rogan a pone Spotify den un situacion dificil. Pero e gigante di e transmision no ta cla pa separa di e popular presentando di Podcasts a pesar di e criticanan intenso pa su comentarionan door di e vacuna contra di e coronavirus y e uzo di insulto racista.

Director ehecutivo di Spotify Daniel Ek tambe a duna di conoce den un msg na e empleadonan diadomingo ultimo cu e lenguahe racista di Rogan tabata increíblemente doloroso y cu e presentando tabata patras di eliminacion di varios episodio di e experiencia di Joe Rogan.

Loke cu Joe a bisa a conden'e energeticamente y e ta di acuerdo tambe cu e decision cu e la tuma pa elimina tur e episodionan anterior di nan plataforma, mirando cu e la ripara cu algun comentario tabata mas fuerte cu otro, Ek a duna di conoce, pero tampoco no ta kere cu ta na su luga pa

silencia Joe.

E carta cu a keda dirigi ta e posicion concreto cu e keda tuma te na e momentonan aki riba e posesion di Spotify riba e futuro di Rogan cu e compania, debi cu e musiconan a inclui Neil Young, India Arie a retira nan trabao di e servicio di transmision como protesta y otro nan tambe por sigui nan tras. Segun e informacionnan cu ta core ta cu Spotify a paga 100 milyon di dollar pa haya e Podcast nan di Rogan exclusivamente.

EK tabata hopi arepentí di e impacto cu esaki por a trece y tambe pa e empleadonan di Spotify. Rogan a pidi disculpa diasabra ultimo pa e uzo di e palabra N den algun di e episodionan anterior. E movimiento di Spotify probablemente no lo dreña un pais mas polarisa unda cu tin hopi sensibilidad riba racista y informacionnan di vacuna.

Spotify a duna di conoce cu si laga esaki pasa y acepta loke cu a ser bisa esaki ta habri caminda pa mas insulto y ta habri espacio pa por sigui men-

ciona cosnan racista riba e plataforma. Esaki sigur no ta aceptabel pa Spotify y ta pe e motibo aki mes a dicidi di tuma pasonan necesario.





Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

## BISTA POLITICO

*Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):*

### A pesar cu ta goberna cu 8 minister, e gastonan a keda igual na 7 minister



**Diahuebs 3 di februari, den un reunion publico den Parlamento e ley di Landsverordening Instelling Ministerie, LIM a wordo aproba.**

Den e ley di LIM por mira cu a yega na un reparticion di 8 minister pa Gabinete Wever-Croes II. Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante e reunion den Parlamento a splica cu apersar cu ta goberna cu 8 minister, e gastonan a keda igual na 7 minister trahando cu un cantidad limita di personal pa cada bureau di minister.

Mientras cu Aruba a yega di conoce gobiernonan di 7 minister, di 9 minister y e gobierno di AVP te hasta casi 11 minister, Gabinete Wever-

Croes I y II a y ta goberna cu 8 minister. Na 2017, como Partido MEP, a campaña cu ta bay baha e cantidad di minister di 9 pa 7 pasobra loke AVP a haci na 2013 tabata un crimen contra e pueblo di Aruba. AVP a redobla nos debe y asina mes nan a bay di 7 pa 9 minister despues di eleccion 2013. Un motibo cu AVP a haci esaki tawata e presion cu dos candidato riba e lista berde a pone riba lider di e partido pasobra nan mester a bira minister. Señor Mike Eman e tempo ey no por a bisa no tampoco a worry cuanto e e gasto extra tabata y ni cu el a redobla e debe di nos pais, el a pone 9 minister asina mes.

Den e formatie opdracht cu Gobernador a duna e forma-

dor e tempo ey, señor Mike Eman, el a indica pa no amplia e cantidad di ministernan pasobra e situacion di pais Aruba ta malo. Señor Eman no a worry cu Gobernador tampoco. El a bay cu su 9 ministernan despues un a baha a bin un di 10 y despues otro a baha y a bin un di 11.

Na 2017 pueblo no a duna Partido MEP e confiansa completo pero a opta pa un coalicion despues di e 8 año di Gabinete Eman. Negociacionnan a cuminsa pa un coalicion y a purba mas tanto cu ta posibel na yega na 7 minister. Pero esaki no a logra na un forma balansa. A yega e ora na 8 minister pero cu e palabracion cu ta keda na e nivel di gasto di 7 minister cual Gabinete Wever-Croes I a haci tambe.

**Mike Eman tabatin 400 hende riba su payroll**

Señor Eman tabatin 400 hende riba su payroll y Gabinete Wever-Croes tawata tin un maximo di 25 hende. No ta tur Minister a y ta traha cu 25 hende na su bureau pero

e ta un maximo cu Gabinete Wever-Croes I y II a mantene na dje. Den e cantidad aki tin esnan di limpieza, secretariat, conseheronan, y siguridad.

E segundo decision ta cu e salarionan di nos hendenan ta conforme e salario di gobierno cual tambe a yuda pa baha e gastonan y mantene e nivel di gasto di 7 minister.

Eleccion 2021 pueblo atrobe ta vota pa un coalicion y a base di esaki a yega na palabracionnan pa un coalicion stabiel entre partido MEP y RAIZ. Y a forma un gobierno stabiel di 8 minister. Ningun momento a contempla pa bay na mas minister apesar, Prome Minister a enfatisa, cu e trabou aworaki ta hopi mas hopi cu e tabata na 2017.

“Aworaki no ta goberna normal manera den pasado sino nos tin cu nabega e crisis aki, sali di e crisis y nos no tin placa”.

Tambe Prome Minister a enfatisa cu otro cos cu ta haci goberna den e tempo

aki dificil ta e palabracion cu Hulanda den cuadro di Landspakket. Y e ehecucion di Landspakket ta tuma hopi mas tempo di nos ambtenaarnan y di nos ministernan. Ta proposicion tras proposicion ta bin y como minister, mester mancha esaki y haci e miho escogencia pa e Landspakket wordo ehecuta.

“Tur esaki no a pasa si den pasado gobernantenan prome cu nos, den e caso aki, e gobierno di AVP, a carga su responsabilidad y no hinca nos den un debe asina grandi. Awe nos lo ta mas fuerte para pa sali di e crisis.

Pero e gobierno aki, Gabinete Wever-Croes II, ta consisti di hende homber y muhe determina pa saca Aruba di e crisis aki na un forma exitoso. P’esey cada un di nos ta dedica alma y cuerpo, 24 ora, 7 dia pa siman na e trabounan cu mester wordo haci y e trabou ta hopi mas pisa. Ami ta di 2 biaha Minister President y e trabou ta hopi mas pisa”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

*Parlamentario Alvin Molina (MEP):*

### Reclassering ta esencial pa yuda esnan cu a cay reintegra den comunidad

Parlamentario Alvin Molina, tabata un di e invitadonan durante un ceremonia di celebracion di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba unda cu a lansa e logo nobo. Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba a wordo funda na 1961.

Na final Alvin Molina, di fraccion di MEP, a felicita e directora Seraida Pemberton y henter su team pa e bunita trabou cu nan ta haci pa e comunidad di Aruba. E stichting aki y su team di profesionalnan ta traha den background, pero ta brinda un ayudo grandi na esnan den comunidad cu a comete un error y haya nan mes envolví di un forma of otro cu husticia. Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta yuda preveni pa e hobenan no sigui comete actonan penal, pa comunidad sigur esaki ta un beneficio, unda menos hoben ta comete actonan penal nos lo por tin un miho Aruba.

E profesionalnan hopi biaha no ta den bista di e pueblo, pero nan trabou ta esencial pa comunidad. Nan ta traha cu e hendenan sin importa nan edad, raza, religion of descendencia. Simplemente nan ta saca un man, manera nan logo ta muestra, pa yuda pone nan bek riba e bon caminda pa nan

ta un assett pa comunidad. Nan ta yuda e clientenan reintegra den comunidad di un forma positivo y productivo.

Como Polis di profesion, ta comprende y ta consciente di tur loke e Departamento aki ta haci pa Aruba. Nan ta saca un man pa e grupo cu a cay, ta prepara pa nan ta bon prepara pa bolbe den nan bida diario.

Durante e ceremonia Reclassering a presenta e logo nobo, unda cu e mannan ta e unico elemento cu a keda di e logo anterior cu ta data di 1961, tempo cu e institucion aki a wordo funda. E mannan a keda pasobra e ta simboliza e.o. guía cu nan ta brinda pero alabes ta un seña cu e reintegracion mester bin di ambos banda. E diferente colornan ta refleha di diversidad di nan clientenan di reclassering.

Molina ta felicita henter e staff y a expresa su gradicimento na cada un pa e bunita trabou cu nan ta haci pa comunidad. Tambe a combersa cu diferente funcionario pa mira con nan di Parlamento por yuda cu e hermentnan cu Reclassering mester pa sigui modernisa nan sistema di operacion y servicio na comunidad.





Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario Alvin Molina (MEP)*

## Bishita na RWZI y Parkietenbos tabata necesario

Despues di varios reunion den parlamento riba e topico di RWZI parlamento a pone un delegacion cu a haci bishita na e planta. Director di DOW Marlon Croes hunto cu Frank Benita y DerelLue a duna un splicacion y un bista di e situacion di e planta na bubaliplas, pa asina compronde e proceso cu ta tuma lugar tur dia na e planta.

Pa Parlamentario Alvin Molina e bishita aki ta hopi importante awor tin un bista mas amplio y ta compronde e necesidad cu tin pa un inversion ta necesario. Actualmente ta papia di inversion di 16 miyon y 60 miyon florin pa Aruba tin un RWZI den un miho condicion. Pa e motibo aki mes e delegacion a haci un bishita y haya sa mas informacion cu por delibera riba dje.

E parlamentario por a mira cu nan propio bista, por ehempel na esun di Parkietenbos, con e proceso di filtracion di awa ta. Asina a constata cu e awa ta pasa den un proceso kimico pa saca tur e sushi pa e por wordo uza den agricultura. E awa ta keda purifica, pasando den tres tipo di proceso

– mechanical, bacterial y UV – pa despues pone den e tanki di Santa Rosa cu tin riba e tereno.

No ta sin mas ta duna Agricultornan e awa. Riba e tereno mes tin mata di papaya, bacoba y banana, entre otro, cu ta test e awa riba dje. Despues cu testnan duna resultado bon, e awa aki por bay pa clientenan di Sta Rosa.

E delegacion di Parlamento tambe a bishita Dump di Parkietenbos, especificamente e facilidad di insinerado. Parlamentario Alvin Molina a keda impresiona pa e proceso di kima sushi, pero tambe e Arubianonan profesional cu ta traha riba e tereno aki. “Nos tin cu balora nan y haci bon uzo di nan. Mester uza e profesionalnan di Aruba en bes di busca expertonan di afo.

Banda di ricibi informacion for di e expertonan den Parlamento, ora cu reuni riba e tema, ta necesario pa bishita e sitio nan mes tambe. Asina por haya e informacion real di ambos banda, tanto e splicacion y loke nan ta mira y haci e preguntanan necesario



*Parlamentario Marco Berlis (MEP):*

## Si di berdad bo tin Aruba su bienestar na pecho bo lo a vota PRO pa mocion di RWZI

Riba diabierna mainta februari 4, 2022 e comision fiho di Infraestructura a organisa un mainta di informacion na RWZI pa Parlamento. E punto di encuentro tabata na e planta di Bubali, na unda e Parlamentarionan a haya un rondleiding di e planta y e den nan oficinanan. Nos por a gosa un bon splicacion di cada paso, machin, tanki, e curason di e planta, e inversionnan haci y e cambionan cu ta tumando lugar.

Tambe a lansa diferente pregunta y e expertonan a duna splicacion amplio y bon elabora riba tur. Expertonan di e planta a muestra nos e tecnologia anticua cu e planta aki ta usando, ya no ta compatibel mas cu e ekipo nobo cu ta cumprando pa mehora e planta. Inversionnan lo continua pa duna e planta tur e recursonan posibel den e tempo aki, pa asina e ta prepara pa ora e planta nobo wordo construi.



Mester menciona cu e miembro di fraccion di AVP, sr. Rycond Santos Dos Nascimento cu a critica nos rondleiding y mainta di informacion anterior na WEB, y a yame pa bui-tendag, tabata presente e biaha aki. Mi a keda bastante sorprendi pa wak su persona bin e rondleiding aki. Mi tabata sorprendi ya cu ora mi a tuma e iniciativa di presenta e un solucion den e forma di un mocion den Parlamento, pa urgi gobierno pa traha un meerjarenplan structura di mantencion di e plantanan y aloca fondo pa esakinan den begroting y tambe pa un planta nobo, e y henter su fraccion di AVP a vota en contra. Pesey, despues di a trata di boycotia e renobacion y ayudo na e planta di RWZI, mi no sa cu ki intencion e miembro di Parlamento aki encuestiona a bin e mainta informativo aki. Si di berdad bo tabata asina preocupa cu e calidad di awa y nos beachnan, bo lo a vota PRO pa e instalacionan di RWZI wordo manteni, upgraded y un instalacion nobo na Bubali por wordo traha. Pero bo a vota CONTRA!

Dimes miembronan di Parlamento di coalicion tabata tey, y sra Gunn di fraccion di MAS tambe tabata tey. Ma

keda sorprendi un biaha mas, pasobra el a yega trempan. Mi asombro cu ne, tabata de hecho cu ma kere cu e ta un persona serio. Pasobra apesar cu e y su lider sra. Lopez-Tromp tabata informa di e condicion y crisis cu RWZI ta den dje, su persona y su lider a vota en contra di salba nos plantanan di RWZI. E ta e actitud aki cu mi ta haya lamentabel y sigur condenabel. Con por hustifica e accion anti-Aruba asina aki? Y asina mes partidonan chikito den oposicion cu nunca a saca un asiento, nunca ta menciona nada di esaki den prensa. Alcontrario, nan ta para solidario contra di e a salvacion y renobacion di nos plantanan di RWZI. Ta bisto cu ora bo critica tur otro cos pero ta tene man cu esnan cu ta vota contra Aruba, bo tambe ta participa den e criminalidad aki.

Nos no por ta selectivo den nos critica ora ta toca nos pais Aruba. Si di berdad nos ta stima e baranca aki, nos ta yama bon loke ta bon y nos ta vota en contra di loke no ta cumbini nos pais. Pero pa bisa tur cos ta malo, inventa storia, tene man cu esnan no tin Aruba na pecho, hunga un politica djis pa yega na poder, ta un practica peligroso y cu pueblo sigur lo sa di husga.



## Cargonan contra oficialnan di Belastingdienst relaciona cu scandal di bijstand



**(NLTimes) – Riba dialuna, abogado di casonan criminal na Utrecht, Anis Boumanjal a entrega cargonan di discriminacion haci pa autoridadnan di Belasting na nomber di 3 victima den e scandal di bijstand.**

El a confirma esaki den un reportahe

publica pa NRC. Despues di cargonan anterior, Ministerio Publico (OM) no a mira ningun motibo pa cuminsa un investigacion criminal. Segun Boumanjal, contrario na esaki, un investigacion recién conduci pa agencia di contabilidad PwC na peticion di Belastingdienst a provee suficiente informacion nobo pa haci

esaki.

Segun OM, un investigacion tabata innecesario pa motibo cu Belastingdienst ta parti di e estado, y e estado ta disfruta di inmunidad criminal. E inmunidad aki tambe ta aplica na oficialnan individual, segun OM. Ademas, OM no por a establece cu ofi-

cialnan intencionalmente a discrimina contra cierto personanan.

PwC su investigacion a demostra cu empleadonan civil individual a manualmente agrega e identidad etnico y datonan religioso na e sistema di deteccion di fraude di Belastingdienst, segun Boumanjal. E oficialnan a considera esakinan factornan di riesgo pa fraude. “Si ta asina, bo no por sconde mas tras di e sistema,” Boumanjal a declara. “Bo ta discriminando deliberadamente, y esaki ta castigabel pa ley.”

Segun e abogado, e informacion nobo ta hustifica “un investigacion criminal profundo, incluyendo e datonan nobo.” Si OM dicidi un biaha mas di descarta e caso, e lo considera un procedura di acuerdo cu Artículo 12 pa forsa persecucion. “Specialmente si OM tin duda, e mester somete e caso na corte. Ban laga hues tuma un decision.

E 3 victimanan cu Boumanjal ta representa ta 2 mayor cu a bira victima di e scandal di bijstand y e doño di un agencia di cuido di muchanan cu tambe a ser acusa di fraude. E abogado a prepara e reportahe na un manera cu otro victimanan tambe por uni na esaki.

## Mama cu yiu acusa di traficacion humano y trata un persona como “catibo”

**(NLTimes) – Un muhe di 46 año, residente di Kerkdriel, ta bisa cu e no tin “ningun memoria” di e abuso y explotacion cu aparentemente un expareha di su persona a experiencia mientras cu el a biba cu e señora pa mas di un año, segun el a bisa den corte na Arnhem riba dialuna.**

A cera e victima den e cas na Kerkdriel y a trat’e como un “esclavo di e cas” door e muhe y su mama di 81 año, segun Ministerio Publico (OM). E mama y yiu ta acusa di traficacion humano.

E victima di 45 año a bisa cu e mester a duna e duo su paspoort, haci trabaonan den cas pa nan y cushina pa ambos e mama y e yiu. Ora cu esaki no tabata haci di acuerdo cu e expectativa di e duo, e tabata ricibi boet y castigo corporal, manera golpi. Tambe a dun’e orden pa staca su mes den su pia cu un forki caba biaha cu e tabata haci algo incorrecto.

E muhe a crea un debe asina grandi a causa di e boetnan, cu e mester a bende su cas

na Amsterdam. E placa di e ‘house slave’, manera e mama Theresia S. tabata yama su persona, a ser usa pa paga e renobacion di e baño y e cushina na e cas den Kerkdriel, y te hasta e construccion di un hardin. Segun Ministerio Publico, e muhe di edad avansa y su yiu, Mandy van B. a haya 270,000 euro en total for di e victima. Durante e victima su ultimo temponan den e cas, el a practicamente keda prohibi di come, skeiro su djente of baño.

E victima a logra haci algun grabacion den secreto di e asaltan cu su telefon, cual a ser muestra durante e huicio. Entre otro cosnan, Corte por a tende Mandy van B. ta bisa “staca bo mes cu e forki of ami mes ta hacie,” y “mi ta hura bo persona cu mi lo keda hacie te ora cu mi mira sanger.”

Su mama a agrega, “den otro mundo, ey bo lo mester bay pa ricibi ayudo.” Confronta cu e videonan aki, e yiu muhe a bisa cu e ta haya tur esey increibel, y e no ta corda di nada di loke el a mira.

A trece e caso dilanti na october di año 2020 tempo cu e victima a cay for di trapi y a kibra su pia. Empleadonan di e hospital cu a examina e muhe a mira cu e tabatin herida den henter su curpa, y te hasta un lomba kibra, cual no por a ser causa pa e caida.

E sospechosonan ta bisa cu nan a ofrece e victima un cas, pa motibo cu e kier a bende su mesun cas na Amsterdam. Tabatin algun conflicto cu a resulta den confrontacion fisico, pero e acusadonan ta keda declara cu nan nunca

no a cera e victima den e cas y nunca a abusa structuralmente di su persona.

E huicio a cuminsa dialuna, y lo continua dia 25 di februari pa causa di algun retraso.





## A baha herido for di sero St. Kristoffel na Corsou

Alrededor di 10or di ayera mainta, e Centro di Rescate di Wardakosta (RCC) a ricibi un peticion pa asistencia di Cuerpo di Bombero cu na e momento ey tabata na parke St. Kristoffel pa un accidente.

Nan ta tin mester di ayudo pa baha un señora local, di 38 aña cu a herida su rudia na momento cu e tabata casi na

e top di e sero.

Mesora a saca e helicopter AW-139 di wardacosta pa bay yuda baha e señora. Bao di direccion di un di e park rangers di parke Kristoffel a localisa e dama anto a his'e den helicopter y hib'e e punto di sosten di wardacosta na HATO unda un ambulance tabata wardando



## Boneiro a pone atencion riba Dia Mundial di Areanan Acuatico

Sharlino Martijn y Evalisa de Kruijf kendenan ta forma parti di e programa di Junior Rangers na Stinapa a entrega gezaghebber Edison Rijna un manifiesto relaciona cu Dia Mundial di areanan Acuatico – World Wetlands Day.

Cu e manifiesto aki nan ta pidi gobernantenan di Boneiro pa anda cuidadosamente cu e areanan acuatico na Boneiro, pasobra nan ta di gran importancia pa e isla. Gezaghebber Rijna gradici e hobennan y a informa nan cu sigur e lo bay atende cu esaki mas aleu.



## Detenidonan por ricibi bishita back na prison na Corsou

Gerencia di Centro di Detencion y Coreccion Corsou (SDKK) ta informa cu for di ayera, dialuna 7 di februari 2022, lo habri back pa detenidonan por ricibi bishita.

Cada detenido tin oportunidad pa ricibi un persona mayor di edad durante bishita, of dos persona, esta un mayor di edad compaña pa un menor di edad. Esaki ta nifica cu no ta permiti dos persona mayor di edad durante bishita.

Tur bishitante mester tene nan mes estrictamente na medidanan di Covid-19 y na instrucionnan di personal di prizon. Tur bishitante mester tin tapaboca bisti na tur momento cu nan ta den e instituto. Mester presenta cu identificacion valido y vestuario adecua. No ta permiti



drenta cu slof, carson cortico, ni carson kibra of camisa manga aden.

Bishitantenan cu ta bin for di exterior mester presenta cu un prueba di 'Antigeentest' no mas bieu cu 48 ora. Detenidonan cu ta encarcela den

blokinan cu contagio di Covid-19 no mag ricibi bishita. Detenidonan cu ta desea por haci uzo di bishita virtual. Aunke tin casonan di Covid na Corsou mester a flexibilisa pa esnan cu ta cera. No tabata facil den e temporada di Covid y ta cera na mes momento.

## Parlamentario Mercelina ta haci sondeo riba e situacion di solicitud laboral den turismo

**Pueblo di Corsou ta buscando trabao (activamente) hopi biaha, mayoria bes esakinan ta personanan entre 15 y 64 aña. Desempleo ta relativamente mira mas halto bao di personanan di 25-34 aña y 35-44 aña cu bao di personanan den e otro categorianan di edad. Corsou actualmente conoce un porcentahe di 24,3% desempleo y 42,2% bao di hubentud.**

Personanan cu ta buscando trabao kier traha principalmente den e industrianan 'hotel y restaurant', 'construccion', 'benta por mayor y detal', 'reparacion di vehiculonan motorisa', 'huur di bienes móvil' y otro 'servicionan empresarial' y 'salubridad y servicionan social'.

Tumando nota riba e ultimo desaroyo rondo di cuponan di trabao nobo cu a habri den e sector di hospitalidad, turismo y horeca, Parlamentario Gwendell Mercelina, Jr. a scucha tambe preocupacion cerca algun di su ciudadanonan. Riba e sector laboral mester por cumpli y informa miho riba nos deber y derechonan di nos profesionalnan y solicitantenan.

Inversionista hotelero Sandals Resorts di cinco strea a yega Corsou y ya casi ta 'full booked' cu reservacion, pero ainda ta buscando personal local pa traha y a haci sondeo; pero no ta kedando cla pa yena su mas cu 800 cuponan di trabao cu trahadonan local. Y si no yena esaki, lo mester habri e cuponan pa stranhero.

P'esey Parlamentario Mercelina kier haci un peticion

special, y ta desea di tin mas informacion di solicitantenan cu ta pasando den proceso di solicitud sin keda cla na informacion necesario of tin poco perspectiva, of cu tambe ta notando e fenomeno aki cu mester di mas investigacion. Den e cuadro aki tambe tumando nota cu den e sector aki e actornan principal mester tuma un rol mas fundamental manera un HORECAF, CHATA, Inspeccion di Labor.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
aviso@bondia.com

### TA HUUR

Apartamento na San Nicolas,  
full muebla.  
Awa y coriente apart.  
Tel.736 1586

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179  
Hasi Aruba Limpi.

### SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
Tel.746 8333

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
Yama 561 4597 / 561 5179  
Arubiano Balente

### SERVICIO PUBLICO

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
Tel : 567 1108

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
Tel. 593 0203



### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

### TA BENDE

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
Cell whatsapp 567 2907

### SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610

### SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
Te. 569 4273  
of 746 2902

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

### TA BENDE

Mata di Coco chiquito di Mango,  
Palmita chiquito, Trinitaria,  
Isora, Adenium of Desert Rose  
y Lizinbein  
Tel. 566 8167

### SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
Tel. 593 9464



### TA HUUR

un apartamento nobo situa den  
vecindario di Xavier University.  
Un camber, baño, sala y cushina  
no muebla. Prijs exclui utilidad  
Afl.900 pa luna Por yama  
Tel. 592 4123

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos, films, wedding  
Tel. 749 2533

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
Tel. 569 3253

### SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
Tel : 746 0518 / 569 7539

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
Tel. 740 7573

### FOR SALE

Timeshare at  
Paradise Beach Villas  
week 17 - 1 bedroom  
for \$2,400  
Call 593 0040

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuito y mantencion  
Tel.566 5026

### TA HUUR

Camber na Playa.  
Todo incluido  
Call 564 1979

### FOR RENT

Time Share at La Cabana  
Week 34 Unit 311 C  
for \$1000  
email:  
darwinrichard501@hotmail.  
com

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908

### TA BENDE

Remedi Tera Campari  
Por yama  
Tel. 593 8096

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

### TA BENDE

Cas cu lote di tereno pa con-  
strui 764m2 Wayaca Re. nice  
area. Mapa aproba pa DOW  
Fls. 769.000  
Tel.563 0721

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.630 5185

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
Tel : 569 7539 / 737 3993

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

### Telefon

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Oduber  
Tel. 582 1780

### San Nicolas:

Aloe  
Tel. 584 4606

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi

#### C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-  
hero te breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius  
Temperatura minimo 26 grado Celsius  
Indice di calor (heat index) den y rond di  
oranan di merdia: 32 pa 35 grado Celsius  
Uv index: 9  
Bahada di solo : 6:44 pm  
Subida di solo : 7:04 am

### Biento:

Moderate for di oost;  
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16  
nudo).  
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga;  
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27  
nudo).

### Situacion general di tempo:

Extension di e area di presion halto lo  
sostene un biento modera te basta fuerte,  
fuerte den rafaga. Humedad den region  
ta suficiente pa induci algun area di nu-  
bia cu por produci un awasero pasahero  
te breve principalmente durante mar-  
duga y mainta di diamars.

### Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan proteje di costa: leve  
Na partinan zuid: trankil te modera  
Na partinan oost te noordwest di costa:  
generalmente modera

Olanan lo ta entre 3 pa 5, localmente 6  
pia.

### EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/07/2022



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	192.66	193.38	194.18
GBP	2.34	2.39	2.45
JPY	153.50	154.90	156.45
EUR	201.72	203.57	205.61
DKK	26.36	27.08	27.88
NOK	19.16	19.88	20.68
SEK	18.44	19.16	19.96

For amounts up to Afl. 100,000



## Tienda di educacion: Amor incondicional



un momento asina un splicacion pakico. Tambe si tin posibilidad pa duna un of mas alternativa of opcion ariba locual no ta posibel.

### Papia tocante amor y intimidad













Ta importante cu mayor comunica y papia tocante di amor for un edad hoben cu e yiu(nan). Pregunta(nan) lo surgi for di e mucha(nan) tocante e topico y lo yega un dia cu e mucha of hoben lo tin tambe sentimento di amor y intimidad. Esaki pa hopi mayor kisas ta un topico dificil pa papia cu e yiu(nan). Si mayor tin dificultad pa papia tocante intimidad y sexualidad semper por acudi of comunica cu Tienda di Educacion. Nos ta bibando den un era caminda cu informacion ta tur caminda, e cuestion ta si acaso e informacion ta esun corecto. Vooral ora ta trata mucha of hoben ta importante pa nan sa cu no tur informacion ariba internet ta cuadra cu e realidad. Ta bon pa busca e fuente di unda e informacion ta bin. Tin organisacion grandi internacional cu porehempel tin otro metanan di existencia y no tur ora ta cuadra cu e meta di duna of informa e comunidad, kisas pa por bende un servicio of producto.

### Tienda di Educacion

Mayor bo no ta para pa e retonan aki boso. Ta tareanan cu por muestra dificil pero Tienda di Educacion t'ey na disponibilidad di comunidad di Aruba pa duna abo e sosten y guia gratis. Por contact Tienda di Educacionna 161 cu ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm non-stop. Tambe por like nan Facebook page keda informa y tambe comunica di nan servicionan. Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia na Sabana Blanco 68-C y ta na servicio di henter comunidad. Nos muchanan ta nos futuro. Ban crea un future caminda cuida propio ta wordo practica constantemente.



WWW.BONDIA.COM

Resultado Sorteo feb 7, 2022					
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO		9433	1100	3684	
KORSOU		7858	0905	3534	
SUPER4		3268			
FLAMINGO		5834	5085	2589	
	LOTTO CATOCHI	9036	9768	6402	 X3
	WEGA ANOCHI	3655	5973	6706	 X2
	BIG4	5903			
	WEGA ANOCHI	5711			
	1 OFF	8405			
	WEGA ANOCHI	3370			
	ZODIAC	1854	CANCER		
	WEGA ANOCHI	8413	CANCER		
	LUCKY3	675		X3	
	WEGA ANOCHI	688		X2	
	LOTTO DI DIA	09-21-24-25-27		7x match4	
	Afl. 63.000,-			135x Afl.8	

**Tin amor propio, tin amor pa bo prohimo pero tambe tin amor pa bo yiu(nan) cu ta un amor incondicional. Luna di februari ta conoci pa ta e luna di amor y amistad. Como mayor tur dia ta un dia di duna amor pa sea e baby e mucha of e adolescente. No solamente cu palabra,pero tambe cu hecho nos por demostra cu di berdad nos ta stima nan. Ta importante pa ora di muestra nan e amor cu nos tin pa nan pa busca e contacto visual pa asina confirma y fortifica e palabranan di stimacion.**

### Amor incondicional

Kico nifica amor incondicional realmente? Amor incondicional significa un amor caminda no ta conoce limite of no tin condicion mara na esaki. E por wordo yama tambe amor cu compassion of wordo asocia cu amor completo. Pensa ariba e amor cu bo mayor(nan) kisas tabata of tin pa bo y naturalmente e amor cu abo mes como mayor tin pa e yiu(nan).

Como mayor ta importante pa duna amor na e yiunan pero esaki no significa cu lo laga e yiu(nan) haci locual cu nan kier. Pues mester pone regla y limitacion cerca e yiu(nan) pa nan mesun proteccion. Esaki tambe ta parti di amor y lo mester wordo practica di un edad jong of for di baby caba. Kisas ta dificil pa bisa e mucha un no of cu no por. Pero nan tin cu siña deal cu esaki. Ta importante pa duna e yiu(nan) na



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”  
Salmo 33

A fayece inesperadamente:



**Pedro Arends**

Mihor conoci como “Buchi” (Shon Pe)  
\*21-10-1946 †04-02-2022

Na number di su:

Mayornan:

†Nicasio “Niki” y †Evarista “Coleta” Arends  
Erasmus

Yiunan: Omar Arends y Sharin Tromp  
Omaira y Luis Saban-Arends

Nietonan: Aaron, Clifton y Ghislaine Tromp, Jayton,  
Sharmaine y Sharlaine Tromp

Bisanieta: Gyzionn Fabus

Rumannan stima: Maria Arends

Jacobo Arends y Violanda Kock  
Doita y †Ronny Tromp  
†Alexander Arends  
Agnes y †Mario Ruiz  
Flora y Cecilio Brete  
Simeon Arends y Debby Kelly  
Macario Arends y Geraldine

Ismail

Thomas Arends y Carina

Tromp

Sobrino stima: Ivan Arends y Jaira Croes y yiunan

Demas sobrina- y sobrinonan: Dianne, Daphne,  
Indira, Ebby, Achie, Ederick, Silienne, Sirla, Izaira,  
Roseland, Kelsey, Jamir, Abel, Gerina, Mohamed y  
Natalia

Bon amigonan di D.O.W.

Trahadornan: Julian Weller, Eveline Tromp y Icho  
Tromp

Mama di su yiunan: Reina Figaroa y familia

Bisiñanan stima: Fida y Atef El Hendi, Gina  
Soekamin, Luni y Ricky y Rita Tromp y familia

Ayudante di cas: Rocio Baca y familia

Bon amiga: Marilu Mesa

Tanta- y omonan, prima- y primonan, comer- y  
compernan, cuña- y suanan, conocirnan y tur esnan  
cu a stim’e y cu el a stima.

Demas familia: Arends, Erasmus, Tromp, Saban,  
Fabus, Kock, Ruiz, Brete, Kelly, Ismail, Croes,  
Dubero, Luydens, Brown, Vrolijk, Irwin, Loopstok,  
Lampe, de Mey, Briezen, Dirks, Wever, Paesch,  
Thiel, de Cuba, Boekhoudt, Roos, Beekman, de  
Jong, Ninnis, Ponson, Webb, Martis, Oduber,  
Villagra, Ardila, Figaroa

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a  
lubida un of otro familia.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar  
diaranson 9 februari 2022 di 9’or pa 11’or di mainta  
na Parokia Papa Juan Pablo II na Tanki Leendert y  
despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta anuncia feyecimento di:



**Jose Ramon Solognier**

Mihor conoci como: “Moonchi”  
\*9 July 1984 – †28 January 2022

Na number di su:

Mayornan: Rogelio y Jeanette (Jenny) Solognier-  
Richardson

Rumannan: George Solognier y familia, Maria Eugenia  
Solognier y familia

Tanta y Omonan: †Viola y James Farell-Richardson  
y familia, Jubi Richardson y Julieta Lacle y familia,  
Jimmy y Aixa Richardson-Albus y familia, †Pedro y  
†Filomena Richardson-Wild y familia, †John y Rufina  
Richardson-Solognier y familia na Hulanda, Frank  
y Judith Richardson y familia, Linchi Richardson y  
familia na Hulanda, Harold Richardson y Edna Croes  
y familia, Humphrey y Patricia Richardson-Jimenez y  
familia, Erwin Richardson, Stella y Alcides Davelaar-  
Richardson y familia, Charline Richardson y familia,  
Sidro y Gerrie Solognier y familia, Julia Solognier y  
familia, Francia van Henningen y familia

Famianan: Richardson, Solognier, Kock, Wild,  
Davelaar, Yrasquin, Nadal, Arrindel, Bontukoe,  
Rodriguez, Van den Berg, Thijzen, Wever, Agard,  
Maduro, Luidens, Geerman, Cornes, Bislip, Van der  
Biezen, Statia, Jansen

Amigo di familia: James Steinbach & Kalita Hanson na  
Canada

Ta invita tur amigo, bisinja, y conoci pa asisti na  
e acto di despedida cual ta tuma lugar Diaranson  
9 di February di 2’or pa 4’or di atardi na funeral  
home Aurora (Cumana 76, Watty Vos Boulevard).  
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “Moonchi su  
ultimo viahe” lo ta altamente aprecia.  
Lo tin un box disponible den Misa pa e bunita gesto  
aki.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un or otro  
familia den nos tristeza.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

A fayece cristianamente na edad di 71 aña:



**Sr. Paulus Alviro Dijkhoff**

Mihor conoci como: Alviro of Diky of Elvis  
Presley  
Ex Taxi 142

Su yiunan:

Radhames Dijkhoff y Zuleika Arendsz  
Mary Jane Dijkhoff

Su nietanan:

Zu- Ann y Zu- Laine Dijkhoff

Su rumannan:

Eddy y Carmen Dijkhoff-Croes y yiunan  
Brenda “En” Dijkhoff  
Jamillo “Jimmy” Dijkhoff  
Segundo Dijkhoff  
Gerda Dijkhoff y yiu

Swa y cuñanan:

Margareth y Alberto Wilson-Webb  
Glenroy Webb y yiunan  
Danilo Webb y Lorraine  
Enrico Webb, Jenny y yiunan  
Ischelle, Junior Trott-Webb y yiunan

Ta invita tur amigo, demas familia, bisña,  
conocirnan, ex coleganan di Taxi, primo y  
primanan pa asisti na e acto di entierro cual lo  
tuma lugar Diamars dia 8 di Februari di 9’or  
pa 11’or di mainta na misa Santa Filomena na  
Paradera, despues saliendo pa Santana Catolico  
Pastoor Kraanwinkel.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un  
of otro familia den e momentonan dificil aki.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por  
ricibi bishita di condolencia na cas.





**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada  
Den kunuku di jerba berdé  
E ta pone mi sosegá  
E ta hiba mi na awa trankil  
pa mi bolbe haja forsa  
Salmo 23

Cu profundo dolor na nos curazon pero  
conforme cu Dios su Boluntad nos ta anuncia  
fayecimento di:



**Violanda Kock Seraus**  
mihor conoci como “Jolanda” of “Oma di  
Bowling”.

Na number di su:

Esposo: Ronald G Seraus.

Yiunan:  
Lisette (Liesje) Seraus y Frank Jie Sam Foek  
Kenneth Seraus y Hilda Castro.

Nietanan: Thashaina Seraus  
Sharkenly Seraus  
Kenya Seraus  
Sergio Jie Sam Foek

Bisanieto: Thyshawyn Dammers

Ruman nan: Teresita Krozendijk y yiunan  
Regina Solognier y yiunan  
Filomena y Buchi Croes y yiunan  
Lucia y Roysi Geerman y yiunan  
Marlene y Fachi Geerman y yiunan.  
Y tur ruman nan den feliz  
memoria.

Cuñia y swa nan: Erna Seraus y rumanan  
(Korsou, Boneiru y Hulanda)  
Amado Felix y rumanan (Boneiru y Korsow)  
Cabril Felix  
Su Amiganan di Bowling, Avon Gift Center,  
Precious Amadey.

Subrino y subrina, Primo y prima nan y demas  
famianan: Kock, Seraus, Schwengel, Krozendijk,  
Lamp, Solognier, Lanoy, Croes, Chong, Lampe,  
Geerman, De Cuba, Winterdaal, D’Aguiar, Bries  
en, Frank, Esvelt, Gonzalez, Dykers, Thode, Lieuw,  
Felix, Everts, Jie Sam Foek, Castro, Ruiz, Jeandore,  
Dammers, Chayadi y Tromp

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida  
un of otro famia.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar  
na Aurora Funeral Home Diamars 8 februari  
2022 di 2’or pa 4’or di atardi.

Dress code : Fleurig

Lamentablemente despues di intiero nos no por  
ricibi bishita di condolencia na cas.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di dje mi salbashon  
ta bin.”  
Salmo 62:1

Cu profundo tristeza den nos curason pero alavez  
profundamente agradecido pa tur locual e la hasi pa y  
pa tur e Felicidad comparti

Nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor nos  
estimada:



**Anna Leonor Flores**  
miho conoci como “Betty,”  
\*19-11-1943 †06-02-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Ki alegria, ora nan a bisa mi:  
“Ban cas di Señor!”  
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.  
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Jeanette Sukraj**  
\*13-09-1939 - †06-02-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

**LAST JOURNEY**  
There is a train at the station  
With a seat reserved just for me  
I’m excited about its destination  
As I’ve heard it sets you free  
The trials and tribulations  
The pain and stress we breathe  
Don’t exist where I am going  
Only happiness I believe.

Cu tristesa nos ta participa fayecimento inespera di  
mi esposo, mi tata, mi suegro, mi welo y nos ruman.



**Francisco de Paula Ruiz**  
Mihor conoci como “Pancho” of “Frans”

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta  
bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di:



**Sra Simona M. Groeneveld-Dirksz**  
Mihor conoci como “Sofia”  
\*28-10-1943 - †05-02-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi  
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke  
Señor ta hasi”

Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima:



**Omaira M. Montas Perez-Quandt**  
\*25-10-1958 – †03-02-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory  
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Tambien ustedes ahora estan tristes, pero yo  
los vovre a ver, y tendran  
Una alegria que nadie les podra quitar”. Juan  
16:22

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di nos ser stima:



**Tomás Mercedes Angela**  
Cariñosamente jama: “Padu”  
\*24-09-1944 – †05-02-2022

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

## Ethics groups want investigation of free help Cuomo received

**(AP) — Good government groups say New York’s ethics commission should investigate whether former Gov. Andrew Cuomo broke the law by accepting free help from a group of former aides who worked to defend him against sexual harassment allegations.**

New York ethics law bans public officials from accepting gifts or services worth more than \$15 from lobbyists and companies that do business with the state. Violators can face fines of up to \$25,000 or the possibility of criminal charges. When Cuomo’s first accusers came forward, he turned to a team of outside advisers — former members of his administration — who provided the Democrat with strategic advice and public relations help.

Several of those ex-aides worked for companies that lobby the state or have had state contracts.

New York’s gift ban doesn’t apply to family members or friends, and Cuomo’s attorney, Jim McGuire, said simply seeking advice from longtime allies in a crisis breaks no law.

“Every elected official, every politician, every person has a kitchen cabinet they rely on,” McGuire said. “It’s called having friends.”

New York Public Interest Research Group Executive Director Blair Horner said ethics officials should investigate.

“If the governor’s getting free professional consulting in this capacity and he is an elected official, that should be prohibited under the law,” Horner said. “They’re giving free professional advice to the governor and normally they would charge.”

A spokesperson for New York’s Joint Commission on Public Ethics, which enforces the state rule, declined to comment.

Cuomo resigned in August several days after the state’s attorney general issued a report concluding he had sexually harassed 11 women.

The investigators who prepared that report interviewed several former Cuomo aides who had played a role in the governor’s defense and weren’t paid for their help.



They included three former Cuomo aides — Rich Bamberger, Josh Vlasto and Maggie Moran — who, at the time, worked for the public relations firm Kivvitt, which has received \$26 million from state contracts and regularly lobbies the governor’s office and lawmakers.

Their services included things like helping Cuomo’s team develop a media strategy, interacting with reporters and disseminating documents to potentially undermine the governor’s first public accuser, Lindsay Boylan.

Vlasto and Moran told investigators that as the scandal grew, Cuomo did offer to pay them. Vlasto said he declined. Moran said Kivvitt declined because the firm doesn’t work “on the opposite side of victims.”

“The governor tried to negotiate with me and pay Kivvitt \$100,000 a month,” Moran testified. “He wanted Josh full-time. I said no. I told him we’d volunteer. I didn’t mean it.”

Moran also described the difficulty of saying no to a governor famous for demanding long hours from his staff and bearing grudges against people he felt were disloyal.

“The Cuomo family people, like they feel an obligation to serve him, when I don’t think they should,” said Moran, who managed Cuomo’s 2018 campaign.

“It’s hard to say no to him. Do you worry that you’re tarnishing a decades-long relationship? Sure. Do you worry that he’s going to survive the whole thing and be frustrated at those that helped him and didn’t help him? Sure.”

“If you’re going to say no to him,” Moran said, “you’ve got to look him dead in the eye. You’ve got to not quiver in your voice. If

you give him any opening where he can figure out a way to charm you, or move you, or cajole you, or persuade you, he will do it,” Moran said.

Kivvitt spokesperson Tom Meara said “it is well documented that the firm declined to work on these issues and the former employees were not acting on behalf of the firm.”

Bamberger and Vlasto declined comment when reached by The Associated Press. Moran didn’t respond to messages left by phone and email. All have since left Kivvitt.

Other former aides who helped Cuomo respond to the allegations include Facebook communications manager Dani Lever, who told the attorney general’s investigators she had helped Cuomo on her “personal time.”

Lever and Facebook, which lobbies New York officials, didn’t respond to request for comment.

Ethics experts said it doesn’t matter if employees were acting independently of their companies on personal time. They are still subject to the ban on gifts.

“As a lobbyist, giving your professional services without charge obviously is prohibited, in fact it’s a misdemeanor, it’s a crime,” David Grandeau, New York’s former top ethics regulator, said. “The laws are crystal clear. The problem is with the people enforcing and interpreting those laws.”

New York’s ethics commission has issued \$136,000 in penalties for violations of the gift ban since 2017. Nearly all penalties involved companies that donated to a nonprofit company formed to promote the policy agenda of former New York City Mayor Bill De Blasio, a longtime Cuomo foe.



## Trump tirade on 'racist' DAs echoes other racist tropes



**(AP) — Looking out at a sea of faces at a Texas fairground, most of them white, former President Donald Trump seethed about his legal troubles and blamed them on malicious prosecutors.**

"These prosecutors are vicious, horrible people. They're racists and they're very sick, they're mentally sick," Trump said, before warning his audience: "In reality, they're not after me. They're after you."

He repeated his charge of racism, but skipped over an obvious detail: Those prosecutors are Black.

His diatribe left the clear impression that Trump, who rode the politics of white grievance into the White House, thinks he can't possi-

bly be treated fairly by Black officials.

The comments carry the echoes of racist messages that have proliferated in recent years — that Black people and other minorities are taking power, and that they will exact revenge on white people, or at the very least treat white people as they have been treated.

That's among the fears stoking the white supremacy movement, the so-called "white replacement theory" that people of color will supplant whites in the country's power dynamics and social structure.

"These are the same justifications that they use for Jim Crow laws and their mistreatment of African Americans. So this is just a rerun of

what we've seen in our country," said one Black district attorney, Brian Middleton of Fort Bend County, Texas, which lies southwest of central Houston.

Trump attacking prosecutors is nothing new. When his business and political dealings are investigated, he often strikes back with accusations of misconduct and witch hunts.

The former president has long been accused of bigotry. Before the 2016 election, Trump called U.S. District Judge Gonzalo Curiel a "hater" who could not be fair to him in a fraud case involving Trump University because of the judge's Hispanic heritage and because Trump vowed to build a wall between the U.S. and Mexico.

And after 2017 demonstrations by white supremacists in Charlottesville, Virginia, turned violent, he said at a news conference that there were "very fine people, on both sides."

He had never accused his prosecutors of racism before — but then, until the start of the year, one of those attorneys was Cyrus Vance Jr., who is white.

Now he faces an array of

Black prosecutors: New York Attorney General Letitia James; Manhattan District Attorney Alvin Bragg, Vance's successor and the first Black person to hold that office; Fani Willis, the Fulton County, Georgia, DA; even Rep. Bennie Thompson, the leader of the congressional investigation into the Jan. 6 insurrection. And critics say Trump's rhetoric has escalated, perhaps because he recognizes that some among his base are receptive to more overt racism.

"It intensifies that discourse and makes it explicitly racial," said Casey Kelly, a communications professor at the University of Nebraska-Lincoln who for years has pored over transcripts of Trump's speeches.

At a recent rally in Arizona, he said -- falsely -- that white people in New York were being sent to the back of line for antiviral treatments.

And now Trump is using the investigations against him — and the prosecutors behind them — as "evidence of a larger systemic pattern that white people don't have a place in the future of America and he's the only one that can fight on their behalf," Kelly said.

Michael Steele, who more than a decade ago was the first African American to chair the Republican National Committee, said Trump was being Trump.

"If he can race bait it, he will. These prosecutors, these Black people are coming after me — the white man," Steele said.

"They didn't just wake up and say, 'I'm gonna waste city resources and state resources to go after Donald Trump,'" said Steele, a member of the Lincoln Project, a Republican group opposed to the former president. "Whether the prosecutors are Black or white, his corruption is still the same. It's him, his actions, his behavior, his decisions — and that's where the onus lies."

There is evidence that Trump's words have had consequences. Willis — the Georgia prosecutor who asked a judge to impanel a special grand jury to help probe possible "criminal disruptions" by Trump and his allies during the 2020 presidential election and its aftermath -- told The Atlanta Journal-Constitution that threats and racist slurs against her have increased since Trump's rally in Texas.

## What does Ivanka Trump know about Jan. 6? Congress is asking

**(AP) — President Donald Trump was in the Oval Office with his daughter Ivanka and Vice President Mike Pence's national security adviser on the morning of Jan. 6, 2021, when he made yet another push to pressure Pence.**

Trump again told Pence that he had a duty to reject Electoral College votes that would formalize Democrat Joe Biden's victory in the 2020 presidential election, something the vice president had no authority to do in his ceremonial role in Congress that day.

"You don't have the courage to make a hard decision," Trump told Pence, according to congressional testimony. Even after Trump called him a "wimp," Pence rebuffed the demand, issuing a lengthy statement afterward laying out his conclusion that he had no power to influence the outcome.

When the call ended, Ivanka Trump turned to retired Lt. Gen. Keith Kellogg and said, "Mike Pence is a good man."

"Yes, he is," Kellogg replied.

Now the House committee investigating the riot wants to know what else Ivanka Trump heard and saw that day as they try to stitch together the narrative of the riots and the former president's role in instigating them. There was a frantic effort by many of Trump's top supporters to persuade him to intervene, and some directly sought to use his daughter as their conduit.

A committee aide said they are hopeful that she will soon commit to a time to meet.

Throughout her time in the White House, Ivanka Trump was known as a rare voice who could get through to her father and talk him out of bad decisions, though her success was mixed. The former first daughter has kept an extraordinary low profile since her father left office and has distanced herself from him and politics since moving to Florida.

But her proximity to him on Jan. 6 could provide the committee with direct access to what Trump was doing during those crucial three

hours when his supporters violently stormed Capitol.

"Ivanka Trump has details about what occurred in the lead-up to and on Jan. 6 and about the former president's state of mind as events unfolded," Rep. Stephanie Murphy, D-Fla., a member of the panel, told The Associated Press.

It is highly unusual for congressional investigators to target a family member of a president, but as a senior adviser to her father, she also had a perch close to power.

Kellogg disclosed the exchange with the committee, but so far Ivanka Trump, who famously guards her image and public profile, has not talked to the panel.





## Australia to open borders to vaccinated travelers on Feb. 21

**(AP) — Australia will open its borders to all vaccinated tourists and business travelers from Feb. 21 in a further relaxation of pandemic restrictions announced Monday.**

Australia imposed some of the world's toughest travel restrictions on its citizens and permanent residents in March 2020 to prevent them from bringing COVID-19 home.

When the border restrictions were relaxed in November in response to an increasing vaccination rate among the Australian population, international students and skilled migrants were prioritized over tourists in being welcomed back to Australia.

Prime Minister Scott Morrison said his senior ministers agreed on Monday that the border would reopen to all vaccinated visas holders from

Feb. 21.

Morrison said visitors must have proof of vaccination. He referred to Serbian tennis star Novak Djokovic being deported by the Australian government last month because he was not vaccinated against coronavirus.

"Events earlier in the year should have sent a very clear message, I think, to everyone around the world that that is the requirement to enter into Australia," Morrison said.

The Djokovic case demonstrated that visitors gaining visas through an automated process before setting off for Australia does not guarantee that they will meet entry requirements on arrival.

Home Affairs Minister Karen Andrews said visitors who could provide proof of a medical reason why they could not be vaccinated could

apply for a travel exemption. Visitors to Australia could also have to contend with various states' COVID-19 rules if they move around the country.

The strictest state border rules are enforced by Western Australia which covers a third of the island continent.

The state allows only 265 international arrivals a week and requires a 14-day quarantine period.

Australia delayed its staged border reopening after two Australians who returned from southern Africa on Nov. 27 became the first to test positive for the omicron variant.

The arrivals of students and skilled workers were postponed by two weeks until Dec. 15.

Tourist operators have been



lobbying the government to bring tourists back sooner. The southern hemisphere summer is in its final month.

The Australian Tourism Export Council, the peak industry body representing the nation's tourism export sector, said tourism operations were looking forward to rebuilding their markets.

"Australian tourism businesses will rejoice in the news

that our borders will reopen to all international travelers," the council's managing director Peter Shelley said.

"It's been a long, hard and desperate road for every tourism business across the country and we have lost many along the way, but this news will give those who have survived a clear target to work towards and a start point for the rebuilding of the industry," Shelley added.

## Boris Johnson reboots office in bid to move past 'partygate'

**(AP) — British Prime Minister Boris Johnson has brought in new senior staffers as he tries to restore his flagging authority — including a communications chief who has called lockdown-breaching government parties "unforgivable."**

The prime minister hired Guto Harri, an aide from his days as London mayor who has recently been critical of Johnson, to try to regain control of the government's messaging after weeks of turmoil that have led some in the ruling Conservatives to

call for his removal. He also appointed a senior Cabinet minister, Steve Barclay, as his new chief of staff.

Visiting a hospital cancer center Monday outside London, Johnson said he was "focused completely" on clearing a backlog of millions of medical procedures built up during the pandemic. It's one of a pile of critical issues, including a squeeze on household finances from inflation and a looming tax hike, that are being overshadowed by Johnson's personal woes.

"I think what people want is for the government to focus, not on stuff going on at (the government district of) Westminster, but to focus on life ... beyond Westminster, and to focus on the needs of the country," Johnson said. "And that is what we're doing."

Johnson's grip on power has been shaken by public anger over revelations that his staff held "bring your own booze" office parties, birthday celebrations and "wine time Fridays" in 2020 and 2021 while millions in Britain were barred from meeting with friends and family because of his government's COVID-19 restrictions.

A total of 16 parties have been investigated by a senior civil servant, Sue Gray, with a dozen of them also under investigation by the Metropolitan Police.

In an interim report last week into the four parties not under criminal investigation, Gray found that "failures of leadership and judgment" enabled events to occur that "should not have been allowed to take place" and described a Downing Street operation marked by excessive drinking and dysfunctional dynamics.

Johnson apologized -- without admitting personal wrongdoing -- and pledged to fix the problems in his office.

But on Friday he was rocked by the departure of five senior staff, including his chief of staff, his communications director and his policy director, Munira Mirza. Mirza, a loyal longtime aide, stood by the prime minister amid the "partygate" revelations. But she said Johnson's "scurrilous accusation" this week that an opposition leader had failed to stop a notorious pedophile was the final straw.

Johnson responded to the departures with a Downing Street shakeup that included the eye-catching appointment of Harri, a former BBC journalist who worked for Johnson at City Hall from 2008 to 2012 but has more recently criticized him. In 2018, Harri called Johnson "sexually incontinent," and in 2020 he said government communications during the pandemic had been "a masterclass in incompetence." Last month Harri said reports of parties in Downing Street while Britain was in lockdown were "unforgivable," though also "understandable in some ways."

Harri told a Welsh-language news site that Johnson greeted him on his first day by singing Gloria Gaynor's "I Will Survive."

The staff moves are intended to reassure Conservative lawmakers who are debating whether to seek a no-confidence vote in the leader who won them a big parliamentary majority just over two years ago.

Under party rules, a no-confidence vote is triggered if 15% of party lawmakers — currently 54 people — write letters calling for one. If Johnson lost such a vote, he would be replaced as party leader and prime minister.

Only 15 of the 360 Conservative legislators have publicly called for Johnson to quit, though the number who have written letters is likely higher.

Conservative lawmaker Tom Tugendhat, who has already said he will run for leader if Johnson is ousted, said the prime minister's fate depended on "how the reset goes."

He said "there's an awful lot of talent going in," but also "an awful lot of talent coming out."





## UN experts: North Korea stealing millions in cyber attacks



**(AP) — North Korea is continuing to steal hundreds of millions of dollars from financial institutions and cryptocurrency firms and exchanges, illicit money that is an important source of funding for its nuclear and missile programs, U.N. experts said in a report quoting cyber specialists.**

The panel of experts said that according to an unnamed government, North Korean “cyber-actors stole more than \$50 million between 2020 and mid-2021 from at least three cryptocurrency exchanges in North America, Europe and Asia, probably reflecting a shift to diversify its cybercrime operations.”

And the experts said in the report’s section on cyber activities obtained Sunday by The Associated Press that an unidentified cybersecurity

firm reported that in 2021 the North’s “cyber-actors stole a total of \$400 million worth of cryptocurrency through seven intrusions into cryptocurrency exchanges and investment firms.”

These cyberattacks “made use of phishing lures, code exploits, malware, and advanced social engineering to siphon funds out of these organizations’ internet-connected ‘hot’ wallets into DPRK-controlled addresses,” the panel said, using the initials of the country’s official name, the Democratic People’s Republic of Korea.

The cryptocurrency funds stolen by the DPRK cyber actors “go through a careful money laundering process in order to be cashed out,” the panel of experts monitoring sanctions on North Korea said in the report to the U.N. Security Council.

A year ago, the panel quoted an unidentified country saying North Korea’s “total theft of virtual assets from 2019 to November 2020 is valued at approximately \$316.4 million.”

In the executive summary of the new report, the experts said North Korea has continued to develop its nuclear and ballistic missile programs.

“Although no nuclear tests or launches of ICBMs were reported, DPRK continued to develop its capability for production of nuclear fissile materials,” the panel said. Those fissile materials — uranium or plutonium — are crucial for a nuclear reaction.

The experts noted “a marked acceleration” of North Korean missile launches through January that used a variety of technology and weapons. The experts said North Korea “continued to seek material, technology and know-how for these programs overseas, including through cyber means and joint scientific research.”

A year ago, the panel said North Korea had modernized its nuclear weapons and ballistic missiles by flaunting United Nations sanctions, using cyberattacks to help finance its programs and continuing to seek material and

technology overseas for its arsenal including in Iran.

“Cyberattacks, particularly on cryptocurrency assets, remain an important revenue source” for Kim Jong Un’s government, the experts monitoring the implementation of sanctions against the North said in the new report.

In addition to its recent launches, North Korea has threatened to lift its four-year moratorium on more serious weapons tests such as nuclear explosions and launches of intercontinental ballistic missiles.

The Security Council initially imposed sanctions on North Korea after its first nuclear test explosion in 2006 and toughened them in response to further nuclear tests and the country’s increasingly sophisticated nuclear and ballistic missile programs.

The panel of experts said North Korea’s blockade aimed at preventing COVID-19 resulted in “historically low levels” of people and goods entering and leaving the country. Legal and illegal trade including in luxury goods “has largely ceased” though cross-border rail traffic resumed in early January, it said.

The panel has previously made clear that North Korea

remains able to evade sanctions and to illicitly import refined petroleum, access international banking channels and carry out “malicious cyber activities.”

U.N. sanctions ban North Korean coal exports and the experts said in the new report that although coal exports by sea increased in the second half of 2021, “they were still at relatively low levels.”

“The quantity of illicit imports of refined petroleum increased sharply in the same period, but at a much lower level than in previous years,” the panel said, adding that direct deliveries by non-North Korea tankers has ceased and only tankers from the North delivered oil, “a marked change of methodology” probably in response to COVID-19 measures.

The experts said North Korea also continues to evade maritime sanctions “by deliberately obfuscated financial and ownership networks.”

While the humanitarian situation in the country continues to worsen, the panel said the almost complete lack of information from the country makes it difficult to determine the “unintended humanitarian consequences of U.N. sanctions affecting the civilian population.”

## Former president takes early lead in Costa Rican election

**(AP) — A former Costa Rican president took an early lead in Sunday’s national election in what had been a wide-open field of 25 candidates.**

José María Figueres, who was the country’s president from 1994 to 1998, had 30.3% of the vote in preliminary results released by the Supreme Elections Tribunal Sunday night with 13% of the votes counted. Figueres is the candidate for the National Liberation Party.

If no candidate captures at least 40% of the vote, a runoff will be held April 3 between the top two vote-getters.

Figueres was trailed by Fabricio Alvarado, who lost to President Carlos Alvarado four years ago, with 17.9% for his New Republic party, Ro-

drigo Chávez of Social Democratic Progress with 15.6% and former vice president Lineth Saborio for Christian Social Unity with 15%. Any of the three could potentially face Figueres in the second round of voting.

Costa Ricans will also choose a new National Assembly in the elections, which take place days after the country’s top prosecutor filed papers seeking to lift outgoing President Alvarado’s immunity so he can face charges related to the collection of personal information on citizens. He is not eligible to run again.

Pre-elections polls has suggested a large proportion of the electorate had been undecided heading into the vote.

Costa Ricans are frustrated by high unemployment, re-

cent public corruption scandals and another surge of COVID-19 infections.

Voting centers were busy Sunday morning as some Costa Ricans tried to beat the typical late day crowds. Lines of voters lasted throughout the day. Each person had to wash their hands, wear a mask and maintain distance inside the polling places.

Karla Delgado, a 34-year-old teacher, said the surging infections worried her, but she felt compelled to do her civic duty.

“I think that with a mask and all being well vaccinated, it’s worth coming out and participating in the democratic celebration,” Delgado said. “I think the protocols are good and I hope that all of this doesn’t increase the infec-

tions much.”

The Supreme Elections Tribunal reported good turnout across the country.

“I hoped for fewer people in the morning, because you want to avoid the lines, but from what I’ve seen a lot of people thought the same

and came to vote early,” said 68-year-old retiree Carlos Rodríguez in the capital.

He didn’t share his choice for president, but said he hoped there would be some surprises among candidates who hadn’t polled particularly well.





## NASCAR scores win with successful race inside LA Coliseum

**(AP) — NASCAR was the big winner at its glossy Los Angeles gala held inside Memorial Coliseum.**

In need of an energy boost ahead of its upcoming season, NASCAR broke its dated mold and staged an experimental exhibition race inside one of the most iconic venues in sports. The race itself on a temporary quarter-mile asphalt oval was a sideshow in Sunday's made-for-Fox Sports spectacular.

Just how successful was the Busch Light Clash? Two losing drivers high-fived a pair of NASCAR senior executives as they passed in the USC locker room.

One was Ben Kennedy, the 30-year-old great-grandson of NASCAR's founder and forward-thinker who pushed The Clash from its birthplace in Daytona across the country and into the Coliseum.

"Really good day for the entire sport," Kennedy said.

The Clash was a success before a single racecar drove through the Southern California football team's tunnel and onto the smooth, black asphalt that covered the Trojans' field. Ice Cube performed a six-minute set from the Peristyle during a brief "halftime," and Pitbull with backup dancers outfitted in a checkered-flag theme used

the same stage for his pre-race concert.

The grand marshals were Los Angeles sporting greats and Jeff Gordon lit the cauldron built for the 1932 Summer Olympics before the race began. Celebrities walked a red carpet, the USC student section filled in early, and the crowd booed pole-sitter Kyle Busch like a bunch of old pro's during driver introductions.

The name of the race was the same, but everything else about the 44th running of The Clash was different.

Joey Logano was the actual race winner and, like nearly everyone else in the industry, heaped praise on NASCAR for successfully fulfilling Kennedy's vision.

"The hype around this, you watch football games lately, they're advertising the Clash as much as they're advertising Daytona 500," Logano said. "That kind of puts it into perspective a little bit on what this event meant to our sport, how big of a gamble this really was, right? This could have gone awful. It went great."

Added runner-up Busch: "Ben Kennedy and the guys at NASCAR, if this didn't work, it was going to be ugly."

Instead, Busch was one of the

drivers who high-fived Kennedy.

NASCAR moved the Clash to Los Angeles from Daytona International Speedway, its only home since its 1979 inception, as part of a focused effort to break from its dated traditions. And the race was a success before a single racecar drove through the Southern California football team's tunnel and onto the smooth, black asphalt that covered the Trojans' field.

The Coliseum could hold about 60,000 fans for The Clash, and although it wasn't a sellout, the crowd was both strong and loud. NASCAR said at the start of the week that 70% of those who purchased tickets identified as first-time race attendees, and the buildup in Los Angeles for next week's Super Bowl only helped publicize NASCAR's big party.

The name of the race was the same, but everything else about the 44th running of The Clash was different.

"I think it was a risk. We knew that from the start," Kennedy said. "As we've talked about the schedule over the past couple years, we talked about being bold, we talked about being innovative. This was something new, something different. We challenged ourselves, the team challenged themselves, to think about



this event differently.

"We're really proud of the outcome."

The field was determined by heat races held earlier Sunday, and a pair of last chance qualifiers to give drivers one final chance to make the 23-car starting grid. The format made for spirited racing in the final "LCQ" as rookie Austin Cindric bounced and banged his way through traffic trying to transfer into the main event.

Cindric fell short but was in good company: NASCAR champions Brad Keselowski and Kurt Busch were among the drivers who didn't make it out of the heats.

Kyle Busch started on the pole for the 150-lap feature that included a planned stop on Lap 75 for Ice Cube's set. Busch dominated the first half but was eventually

caught by Logano, who never gave Busch a chance to move him out of the way for the win.

Logano won the Clash for the second time in his career. It was the fifth win for Team Penske, which has won three of the last six runnings of what had traditionally been a warmup for the Daytona 500.

Nothing learned in Los Angeles will transfer into the Feb. 21 season-opening Daytona 500, but the race was the first for NASCAR's new car. The Next Gen was a long-planned project that was delayed a season by the pandemic.

The car is designed to cut costs to teams, even competition throughout the field and produce a better racing product. The Next Gen didn't disappoint in its debut on the shortest track on the NASCAR schedule.

## Dolphins hire Mike McDaniels as head coach

**(AP)- The Miami Dolphins hired San Francisco 49ers offensive coordinator Mike McDaniels as their head coach Sunday, making him the first minority candidate to get hired so far this offseason.**



McDaniels, who is biracial, replaces Brian Flores, who was fired despite posting winning records in the final two of his three seasons in Miami.

Flores sued the NFL, the Dolphins and two other teams last week over alleged racist hiring practices for coaches and general managers, saying the league remains "rife with racism" even as it publicly condemns it.

McDaniels had worked under 49ers coach Kyle Shanahan for the past 11 seasons and gets his first shot as a head coach after only one year as offensive coordinator.

McDaniels was credited for his role in developing San Francisco's creative running game that featured receiver Deebo Samuel as a running back at times, along with other wrinkles.

"Mike is awesome," 49ers quarterback Jimmy Garoppolo said last month. "He really is. He's kind of that, I don't want to say the mastermind behind everything, but he's kind of that guy in the background that doesn't say a whole ton to a lot of people, but his mind is always moving. The ideas that he comes up with are so fresh and new that it's a cool guy to have on the staff. ..."

"He's a lot smarter than most of us. So he dumbs it down for us and kind of gets us all on the same page."

McDaniels could bring some of those wrinkles to Miami to feature playmaking receiver Jaylen Waddle in even more creative ways,

The Dolphins struggled offensively this season despite finishing 9-8 in a roller-coaster campaign that featured a seven-game losing streak followed by a seven-game winning streak.

Second-year quarterback Tua Tagovailoa struggled at times and Miami ranked 22nd in the league in scoring this season.

The 49ers had a much more productive offense despite also having a quarterback with limitations in Garoppolo.



## Mané beats Salah as Senegal wins its first African Cup



**(AP) — Sadio Mané finally delivered a first African Cup for Senegal, and Liverpool teammate Mohamed Salah could do nothing about it but stand and watch.**

Mané drilled the decisive penalty in a shootout into the bottom left corner to beat Salah and Egypt in Sunday's final in Cameroon and make up for missing a penalty early in the game.

Senegal won the shootout 4-2 after it ended 0-0 after extra time. Salah, who was supposed to be his team's final penalty taker, didn't get a say in the shootout after two of his teammates missed.

Senegal had lost two finals previously, including against Algeria at the last African Cup of Nations in Egypt in 2019, when Mané was left inconsolable.

This time Mané provided the winning moment. He raced off to joyously celebrate with teammates but also returned to spend some time consoling Salah, who was in tears.

"We are proud," said Senegal goalkeeper Edouard Mendy, who was also crucial to the cause by saving a penalty in the shootout. "We never won before. We worked really hard to win this trophy and today we won as

a group, as a country."

The final at the Olembe Stadium in Yaounde was billed as a battle between Liverpool forwards Mané and Salah, who were both searching for their first major title with their country.

But it never reached the heights of a classic despite the presence of the two superstars.

That was even after the final started with drama when Senegal won a penalty inside the opening five minutes for Mohamed Abdelmonem's foul on Salio Ciss.

When it became clear that Mané was going to take it, Salah went over to goalkeeper Mohamed Abou Gabal to give him some advice while covering his mouth with his hand. That appeared to irritate Mané, who interrupted their conversation and pointed with his hand toward the right corner of the goal.

In the end, Mané blasted the seventh-minute penalty straight down the middle and Abou Gabal blocked it.

Senegal continued in that vein to miss a series of other chances, with Abou Gabal starring as Egypt's last line.

Salah had two shots on goal in the first half, the second a powerful drive that was heading for the top corner before Mendy got hands to it. But Salah drifted out of the game from the second half of normal time as fatigue clearly caught up with Egypt, which was also without coach Carlos Queiroz on the touchline.

Queiroz was given a red card in the semifinal and banned from the touchline, and he spent the final watching from the stadium seats, sometimes speaking into a phone.

All three of Egypt's knockout games before the final also went to extra time, and two of them to penalties, and Egypt seemed to be playing for another shootout in a bid to win a record-extending eighth African title.

Egypt won those shootouts in the last 16 and the semifinals without missing, but failed with two penalties in Sunday's shootout.

Defender Abdelmonem completed his miserable final with Egypt's first miss, with his penalty cannoning off the post. Senegal's Bouna Sarr had the next penalty saved by Abou Gabal.

But Mohanad Lasheen had Egypt's fourth penalty saved by Mendy, leaving Mané to win it and Salah to drop his head and start wiping away tears with his shirt. Salah has now lost two African Cup finals after Egypt couldn't hold onto a 1-0 lead and lost 2-1 to Cameroon in 2017.

Mané had said before the tournament that he would give up everything he's won at club level to lift an African Cup with Senegal. He was so eager to get his hands on the trophy that he had to be shooed away from it when players were being given their medals.

Mané had to wait for Senegal captain Kalidou Koulibaly to walk up to the VIP area to be formally presented with the trophy in the presence of Cameroon President Paul Biya, African soccer confederation president Patrice Motsepe and FIFA president Gianni Infantino.

Koulibaly walked slowly back to the field and his teammates with the trophy, savoring every second as Senegal finally rid itself of the label of being the best team to never win an African Cup.



## Nash says Nets not trading Harden before trade deadline

**(AP) — James Harden is staying put with the Brooklyn Nets.**

Coach Steve Nash gave a direct answer when asked before the team's game at Denver on Sunday if the team was definitely not trading the former MVP before Thursday's deadline.

"Yes, that's correct," Nash said. "I've talked to James, he wants to be here. He wants to be here long term as well, so I don't think anything's changed other than noise

from the outside.

"James wants to be here, we're building with James and we think we have the best chance to win with James."

Harden has missed two games with a left hamstring injury and been the subject of trade rumors, including a possible deal to send him to Philadelphia for Ben Simmons. Nash said Harden's hamstring is tightness, not a strain, and he has lost strength in the ligament.

"For us, we just don't want to take any chances," Nash said. "We know last year we lost him for an extended period and we want to be conservative and make sure he resumes full strength so there isn't an extended absence."

Harden has missed 10 games in his first full season with Brooklyn.

The Nets entered Sunday's game having lost seven in a row, including a blowout loss at Utah on Friday night.

